

5336

Rapport sur l'activité
du Musée pendant l'année

1920

5336. Rapport sur l'activité du Musée

27 dec. 1920



Monsieur Terrens,

Je vous en fais en 15 lignes
un rapport sur l'activité des musées en
1920 - prêts, acquisitions, prêts,
fonds etc.

Bien à vous

Jestun

M. Terrens ^{gouverneur} ~~gouverneur~~ des musées
Musées Royaux

ACQUISITIONS .

TABLEAUX :

AUTEUR :	TITRE DE L'OEUVRE:	CEDANT :
Bellegambe	<u>Sainte Famille</u>	Marquise d'oust, Paris.
Le Maître bruxellois de l'Abbaye d'Afflighem.	Triptyque de Zierickzée : <u>Le Jugement Dernier.</u>	Vente chez Muller, Amsterdam.
Ch. Hermans	<u>Les Pivoines</u>) Vente Hermans, Bruxelles par l'interm. de l'Etat.
Ch. Hermans	<u>La plage d'Ostende</u>	
A. Servaes	<u>Piété</u>	par l'intermédiaire de l'Etat.
H. De Braekeler	<u>Nature-morte</u>	Vente chez Wyns, Anvers.
H. Evenepoel,	<u>Eve</u>	Mme Van Mattemburgh, Brux.
J. Ensor	<u>Portrait du père de l'artiste</u>) Acquis par l'inter- médiaire de l'Etat.
J. Ensor	<u>Portrait de la mère de l'artiste</u>	
J. Ensor	<u>Les masques scandalisés</u>	
Ch. De Greux	<u>Retour de Carnaval.</u>	Vente chez Le Roy Bruxelles.

DESSINS :

Steinlen	<u>Les Disciples d'Emmaüs.</u>) Acquis par l'intermédi- aire de l'Etat, à la) vente Lamberty
Steinlen	<u>La lettre</u>	
Knopff	<u>L'Ange</u>	Acquis par l'interm. de l'Etat à la vente Marlier.
A. Crussens.	<u>2 paysages avec personnages</u>	Mr Caulliet, Bruxelles.
Anonyme	<u>1 dessin (décor architectural de l'autel d'Afflighem)</u>	Mr Caulliet, Bruxelles.
J. Ensor	<u>La Bataille des Eperons d'Or</u>) Acquis par l'intermédiaire) de l'Etat.
J. Ensor	<u>L'adoration des Bergers.</u>	
J. Ensor	<u>Le Christ Agonisant</u>	

SCULPTURES :

Rousseau	<u>Buste d'Ysaïe</u>	Acquis par l'intermédiaire de l'Etat.
Huygelen	<u>Buste de S.A.R. le Comte de Flandre</u>	id
J. Dillens.	<u>Etrurie</u>	Acquis de M. G. Dillens, Bruxelles.

DONS ET LEGS .

TABLEAUX :

AUTEUR :	TITRE DE L'OEUVRE:	ORDONNÉ :
J. De Romper et Franck	<u>Partie de chasse</u>	Don Ch. L. Cardon.
G. Coques et Von Ehrenberg.	<u>Mariage princier dans l'église Saint Rombaut à Malines.</u>	Don Ch. L. Cardon.
J. De la Heese.	<u>Portrait de Mme Léonce Evrard</u>)) Legs Léonce Evrard.
J. De la Heese	<u>Portrait de Mr Léonce Evrard</u>)	
A. Besnard	<u>Portrait équestre de LL. MM. le Roi et la Reine</u>	Don de S.M. le Roi Albert.
F. Gailliard	<u>Portrait de S. Em. le Cardinal. Mercier</u>	Don de M. Cyr. Van Overbergh.
Wertmuller	<u>Dame et enfant.</u>	Don de S.M. le Roi Albert.
J. Enser	<u>Masques singuliers.</u>	Don de M. De Smeth.
Van der Baren	<u>Mariage mystique de Ste Catherine</u>	Don de Mr Fiévez, Bruxelles.

SCULPTURES :

Carrier-Belleuse	<u>Buste de L. Gallait</u>	Don Ch. L. Cardon.
E. Rembaux	<u>Buste de Mme Evrard</u>	Don des héritiers de M. Léonce Evrard.
E. Rembaux	<u>Les Nymphes.</u>	Legs Léonce Evrard.
J. Lagae	<u>Buste du peintre A.J. Heymans.</u>	Don J. Lagae.
V. Reusseau	<u>Buste de S.A.R. la Comtesse de Flandre.</u>	par souscription.
J. Lagae	<u>Mère et enfant.</u>	Don J. Lagae.

Bruxelles, le 3 janvier 1921.

annexe : une liste.

Monsieur le Ministre,

Comme suite à votre lettre du 27 décembre dernier, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-après quelques renseignements sommaires sur l'activité du Musée Royal des Beaux-Arts en 1920.

Trente-huit œuvres sont entrées dans nos collections, par voie d'acquisitions, de dons et de legs : 20 tableaux, 9 sculptures, 9 dessins (liste ci-jointe).

Les donateurs sont : S.M. le Roi Albert; MM. Ch. L. Cardon, De Smeth (qui a exprimé le désir de garder l'anonymat), Léonce Evrard, Jos. Fiévez, Jules Lagae, Cyr. Van Overbergh. Nous devons y ajouter feu Mr Fritz Teussaint qui nous a légué 14 tableaux, mais toutes les formalités pour leur acceptation n'ont pas encore été remplies. Le nombre total des tableaux sera donc porté à 34, celui des œuvres à 52.

D'autre part, nous avons reçu en dépôt, à titre de prêt, au Musée Moderne : l'Institution de la Toison d'Or, par H. Leys, de la collection de S.M. le Roi Albert; au Musée Ancien : l'esquisse de Rubens, Saint Pierre et saint Paul, appartenant à Mr F. Philippon; Portrait d'homme et Portrait de femme, par P. Meert, appartenant au Baron Janssen; un tableau espagnol du XVII^e siècle, au sujet énigmatique

A Monsieur J. DESTREE,
Ministre des Sciences et des Arts,
BRUXELLES.

(Le Déjeuner interrompu ?) appartenant à MM. A. et E. Cels; le Portrait du Conventiennel Barère de Vieuzac, par L. David, appartenant au Baron Lambert.

Les visites scolaires, sous la conduite du personnel scientifique, ont commencé au mois de mars. (Je me permets de rappeler que M. le Ministre a bien voulu donner la leçon inaugurale). Trois mille (3.000) élèves environ des classes supérieures des écoles de l'agglomération bruxelloise (écoles normales, collèges, cours d'éducation, etc) ont bénéficié de ces leçons; dans ce nombre sont compris 1347 élèves des seules écoles officielles de la Ville de Bruxelles. Chaque groupe d'élèves est venu 3 fois au Musée et ainsi en a pu leur montrer et commenter les œuvres les plus belles et les plus significatives de nos galeries de peinture et de sculpture.

L'Exposition Van Eyck Beuts a été ouverte du 15 août au 27 septembre. Je vous ai transmis, en temps opportun, un rapport spécial à son sujet. Rappelons qu'elle reçut plus de 65.000 visiteurs, que les entrées payantes ont produit 21.286 francs au profit de la Société des Amis des Musées, pour l'achat d'un tableau en souvenir du retour des volets de Berlin et de Munich. La cérémonie inaugurale, présidée par Mr le Ministre, fut honorée de la présence de S.M. la Reine et de très nombreuses personnalités du monde des arts, des lettres, de la politique, de la presse. Après M. le Ministre, MM. Jannès, de l'Ambassade de France, Brockwell, conservateur de la galerie Coeck, et le conservateur en chef y ont pris la parole. L'exposition fut visitée par le Roi, les princes Léopold et Charles et la princesse Marie-José, par de nombreux historiens et critiques d'art et amateurs, belges et étrangers. L'entrée fut toujours gratuite pour les écoles, et les

dimanches et jeudis pour la grande feule. Au cours de l'exposition, des conférences ont été données par vous-même, M. Jos. Destree, Mr l'Abbé Aerts et le Conservateur en chef. Pendant toute la durée de l'Exposition, le personnel scientifique a journellement fourni des explications à de nombreux groupes de visiteurs. La brochure spéciale que j'ai consacrée à Van Eyck et à Beets et à leur œuvres, tirée à 2.000 exemplaires, fut épuisée bien avant la clôture.

À l'issue de l'Exposition Van Eyck-Beets, la grande salle des Primitifs a dû subir un profond remaniement en ce qui concerne le placement des œuvres. Ce travail important a été exécuté en quelques jours, par suite des dispositions que nous avions prises d'avance.

Le 22 janvier eut lieu au Musée Moderne l'inauguration du Portrait équestre de LL. MM. le Roi et la Reine, par Albert Besnard, offert par S. M. ^{Le Roi} la Nation, ainsi que des bustes de LL. AA. RR. le Comte et la Comtesse de Flandre. Assistaient à cette cérémonie, des dignitaires de la Cour, les ambassadeurs de France et d'Italie et de nombreuses personnalités des diverses institutions et organismes artistiques de la capitale. M. Ch. L. Carton, président de la Commission directrice, prononça le discours inaugural.

Le 2 octobre, autre cérémonie, cette fois au Musée Ancien, à l'occasion du départ du Vénitien pour Venise. Discours de M. le Ministre des Sciences et des Arts et du Conservateur en chef, et réponse au nom du Gouvernement Italien, par Mr Danco, conseiller de l'Ambassade; assistance nombreuse.

Nous avons organisé, en vue de la mettre à la disposition du

public, notre bibliothèque d'ouvrages sur l'histoire de l'art, de catalogues de vente, d'expositions et musées (nous possédons déjà 10.000 catalogues) et des reproductions photographiques (15.000 numéros).

La nouvelle salle De Grez a été ouverte au public au début du mois d'août, et nous y avons montré une première série de 200 dessins choisis, de la collection De Grez; nous préparons en ce moment l'exposition d'une nouvelle série.

Nous avons dû lutter toute l'année pour obtenir des Bâtiments Civils la restauration de nos locaux que la guerre avait laissés dans un état déplorable, particulièrement au Musée Moderne. C'est ce qui retarde le rattachement de ce dernier Musée. Ce n'est que depuis quelques semaines que le Service des Bâtiments Civils a pu nous livrer l'ancienne salle des expositions. Nous y sommes occupés à placer les œuvres les plus modernes de nos collections et comptons pouvoir l'ouvrir très prochainement; cette ouverture reste, comme vous savez, subordonnée à la remise en état de la petite salle qui donne accès à la nouvelle galerie. Les peintres y travaillent en ce moment, et dès qu'ils auront quitté cette salle, et ce sera dit-on dans quelques jours, nous pourrions admettre le public dans la galerie. Nous pourrions continuer ensuite, méthodiquement, le remaniement des autres salles; mais là aussi, nous aurons à compter avec les travaux que les Bâtiments Civils doivent exécuter (assèchement et restauration des murailles de plusieurs salles).

Nous avons pu constater, certains jours, que le nombre de visiteurs, dans nos diverses galeries, augmente très sensiblement. Cela se voit surtout lorsque nous venons d'installer des dons, acquisitions et prêts que nous avons toujours soin d'amener au public par la voie de la presse.

Votre tout dévoué conservateur en chef,

Jeudi 20.

30 VII. 20

Cher Monsieur le Conservateur,

C'est cruel de un part de venir
vous "encumber", quand vous
venez à peine de rentrer de Torgu
où vous avez dû passer, je suppose,
quelques heures délicieuses. Mais
comme c'est demain le dernier jour
de l'an et que vous ~~avez~~ devez à
lire et signer une nombreuse
correspondance, je crois bien
faire, pour gagner du temps,
en vous soumettant déjà deux
affaires qui sont urgentes - Prenez
en connaissance sans le voir ou voir

ne pourriez arriver assez tôt au
Musée.

Le Ministre vous demandera ^{de lui fournir} en 15
lignes un rapport sur l'artisticité du Musée
en 1920. Ce serait mieux qu'une simple
énumération de faits les plus essentiels.
Je vous serais donc un projet de rapport
que j'ai préparé. Si c'est trop long
nous pourrions le compresser. J'ai
noté ^{encore} quelques points dont nous pourrions
peut-être parler aussi. Mais j'ai
hâte de le faire pour que demain
ce rapport puisse être immédiatement
partir.

Veuillez également le "communiqué",
par le Van der Baren, rédigé par
Bartus. Il sera remis demain au milieu
midi au soir et de la journée aux autres



Bruxelles, le 192

journaux, s'il reçoit votre approbation.
Nous placerons sur le devant, ensemble,
le tableau. Deux terrines son grand
cartel "bon" qu'il a dû sculpter.

Adrien est à la Coll. de Basire (Bon-
L'Amant)

Ulysse est arrivé et au Musée.

J'ai été chez Bruckpot chercher un
écrit confirmant son nouveau prix
de 35.000 f. Bartus s'est occupé
de Cambesly; mais cela ne marche
pas, malheureusement!

Votre tout dévoué
R. Van Lier

Rappart
1929

Les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique comprennent une galerie de peinture ancienne (à laquelle est annexée une abondante et précieuse collection de dessins), une ^{galerie} galerie de peinture moderne, une galerie de sculpture et ~~une~~ le musée constitué dans l'atelier de A.J. Wiertz par la réunion des oeuvres de cet artiste. L'ensemble de ces diverses collections est des plus riches qui soient en Europe. Son but n'est pas de servir uniquement à la formation esthétique du public. C'est en même temps une sorte de " laboratoire " pour les études d'histoire de l'art et même pour l'histoire en général. C'est ainsi qu'à côté de ses grandes salles d'exposition, le musée possède des salles de réserve où des oeuvres dont la valeur est surtout documentaire offrent aux chercheurs de fort utiles éléments d'information et de comparaison.

Dans la section de la peinture ancienne, l'école des anciens Pays-Bas est représentée par des oeuvres caractéristiques des maîtres les plus originaux et les plus puissants. Le " Jugement Dernier ", provenant de Diest et récemment entré dans les collections, est l'un des monuments les plus intéressants de l'école qui fleurissait dans les Pays-Bas du sud au moment où les Van Eyck commençaient la rénovation de l'art de la peinture. Les Primitifs : Roger van der Weyden, Thierry et Albert Bouts, Petrus Christus, Hugo van der Goes, Hans Memling, Gérard David, Quentin Metsys, Jean Gossart, Mostaert, Hiéronymus Bosch, ^{Primitif} Lucas de Leyde, rd Bernard van Orley, Pierre Pourbus, Antonio Moro et les Romanistes du XVI^e siècle figurent ici, presque tous avec des oeuvres importantes. Pierre Bruegel le Vieux, dont la galerie d'art ancien possède de grandes oeuvres de tout premier ordre, est représenté comme il ne l'est nulle part, sauf à Vienne.

Les Primitifs allemands, italiens et français ont leur place ici avec des oeuvres significatives, telles que le Portrait du Dr Scheÿring

et Vénus et Amour, de Lucas Cranach le Vieux; le Christ entre Saint Thomas et Saint Jean-Baptiste, de Girolamo de Cremona; Saint François et la Vierge avec l'Enfant, de Crivelli; la Vierge en l'Enfant entourés d'anges, par le Maître de Moulins. Le XVI^e siècle italien y possède des chefs-d'oeuvre : les Portraits de Batriciens et le Martyre de Saint Marc par le Tintoret. On a songé pour le dernier de ces tableaux au grand élève du Vénitien, au Gréco. Le XVII^e siècle y présente, pour l'école flamande, une magnifique série de Rubens, parmi lesquelles nombre de esquisses permettent d'étudier la manière directe de l'artiste : ce sont les esquisses faites pour le décor de la Torre de Parada, une étude pour White Hall, une resplendissante esquisse d'un Martyre de Sainte Ursule, et des œuvres achevées, qui sont parmi les plus brillantes du maître, notamment l'Adoration des Mages, les Miracles de Saint Benoit, la Montée au Calvaire, le Martyre de Saint Liévin. Après du chef de l'école d'Anvers, van Dyck figure avec de précieuses esquisses en grisaille et de beaux portraits de A. della Faille et de François Duquesnoy. Jordaens y est aussi avec un ensemble dont aucune galerie ne peut montrer l'équivalent, si bien que pour étudier ce grand peintre, encore trop mal connu, il est indispensable de consulter et d'examiner la collection de Bruxelles.

Corneille De Vos, qui triomphe ici avec un grand tableau de famille et un portrait de femme de première valeur, Snyders, Teniers, Brauwer, van Craesbeek, Gonzalès Coques, les Franchois, Paul De Vos, Sébastien Vranckx, Fyt, Jan Siberechts et nombre de petits maîtres contribuent à ressusciter autour de ces œuvres capitales l'atmosphère du temps, aussi bien au point de vue artistique qu'au point de vue social, par leurs portraits de seigneurs et de riches bourgeois, leurs fêtes en plein air, leurs assemblées de rhétoriciens, leurs cabarets de rustres, leurs villageois, leurs kermesses, leurs apprêts de banquets.

Le XVII^e siècle espagnol est évoqué, notamment, par une somptueuse composition de Ribera : Apollon écorchant Marsyas. Le XVII^e siècle français est représenté par une page lumineuse de Claude Lorrain : Enée chassant le cerf sur la côte de Lybie. Entre l'école flamande et l'école française, se situent deux grands peintres qui, nés dans nos provinces, ont travaillé en France : c'est A.F. van der Meulen, qui figure ici avec un de ses plus beaux tableaux des guerres de Louis XIV, le Siège de Tournai, et Ph. de Champaigne, le portrait peint par lui même est d'une qualité égale à celle du portrait du Louvre. Francesco Albani, avec un tableau remarquable, Adam et Eve dans le Paradis Terrestre; Giuseppe Crispi, Domenico Feti, Carlo Maratte, Giovanni ~~Benedetta~~ Benedetto Cartiglione, Mattia Preti, illustrent le XVII^e siècle italien.

Pour la même période, l'école hollandaise richement représentée groupe ici des portraits de Rembrandt, de Frans Hals, - ceux-ci de la meilleure période de l'artiste -, d'excellents tableaux de Jan Steen, de van Goyen, de Dujardin, un portrait attribué à Fabritius, des tableaux importants de Van Ostade, N. Maes, Palamedes, van Mieris et des grands paysagistes et marinistes, - les Ruysdael, Meindert Hobbema - autour desquels un nombre considérable de peintres de talent permettent de suivre le développement de l'école.

Pour le XVIII^e siècle, ce sont les peintres anglais et français qui sont en vedette, - d'une part, avec des portraits de Reynolds, Raeburn, Lawrence; d'autre part, avec une page célèbre de Louis David : Marat assassiné.

La peinture de XIX^e siècle est exposée au Musée d'Art Moderne. Celui-ci comprend une section étrangère, avec des maîtres français, tels que Ingres, Delacroix, Fantin La Tour, Descamps, Delaroche, Courbet, Th. Rousseau, Gauguin, Monticelli, et des peintres contemporains : Maurice Denis, Dufresne, Manguin, Vlaminck, Jacobleff, Fujita, Dufy. Au nombre des étran-

gers encore, F. von Stuck, Lenbach et Segantini ont ici des œuvres marquantes.

Mais ce musée présente spécialement une collection choisie d'œuvres de l'école belge depuis 1830. Il constitue la source la plus sérieuse pour l'étude de l'art contemporain en Belgique. Depuis la période classique, inaugurée, par les disciples de David, en passant par la période romantique, - qui eut en Belgique un éclat tout particulier, - en suivant le mouvement naturaliste de l'Art Libre, jusqu'aux peintres belges qui se rallièrent à l'impressionnisme et jusqu'au mouvement moderne, toute l'évolution de l'école belge est représentée.

La galerie de sculpture des Musées possède une collection unique et fort précieuse de terres cuites, maquettes d'œuvres flamandes du XVII^e et du XVIII^e siècles, la plupart des maîtres connus et qui constituent une documentation d'une inestimable valeur. Elle possède aussi des œuvres caractéristiques de l'école belge du XIX^e siècle, avec un ensemble important de Constantin Meunier et de George Minne et des œuvres de quelques maîtres étrangers, anciens et modernes y figurent : Pajou, Mouchy, Ollivier de Marseille, Vassé, Claudet, Rude, Roty, Rodin, Bartholomé, Bourdelle, Rembrandt Bugatti, Mestrovitch.

La collection de dessins compte, parmi beaucoup d'autres, un grand nombre de dessins de peintres des écoles flamandes, hollandaise, italienne, française et allemande. Parmi les plus précieux de ces dessins sont ceux de Rembrandt et de Rubens; il faut y joindre les croquis aquarellés de Jordaens.

Les Musées Royaux des Beaux-Arts possèdent des services annexes dont le rôle est de répandre la connaissance de l'histoire de l'art et d'aider les étudiants, les chercheurs et les collectionneurs en mettant à leur disposition une documentation abondante et scientifique. Cette

documentation se compose d'une collection de plusieurs milliers de photographies et de reproductions d'œuvres de toutes les écoles, depuis le Moyen Age, ainsi que d'une bibliothèque fort importante dès à présent et dont l'enrichissement se poursuit sans cesse.

Dans le but de faire mieux connaître ses collections, les Musées publient un Bulletin annuel où sont reproduites les œuvres acquises pendant l'année et où sont publiées des études scientifiques d'histoire de l'art. Ils organisent des expositions temporaires, composées d'œuvres qui leur appartiennent et d'œuvres prêtées par des musées belges et étrangers et par des collectionneurs. Ces expositions tendent généralement à mieux documenter sur une période ou un artiste moins connus.

Les Musées ont créé un organisme appelé Diffusion Artistique, groupant des critiques d'art, des professeurs, des élèves diplômés des cours d'art et les membres du personnel scientifique des musées. La Diffusion Artistique organise des conférences qui se font, chaque dimanche d'hiver, de 10 à 12 heures, dans les locaux du musée d'art ancien et qui sont illustrées de projections lumineuses et complétées par des promenades dans les galeries.

Des collaborateurs bénévoles, licenciés ou docteurs en art et archéologie, forment une équipe de guides, qui se tiennent à la disposition des écoles et des personnes circulant en groupe dans les musées, en vue de leur procurer un enseignement à base scientifique.

Un service photographique, installé dans les dépendances des locaux de l'administration, permet au public d'obtenir rapidement et à un prix modéré des reproductions de tous les tableaux et sculptures exposés. Des photographies de monuments d'art situés en Belgique peuvent également y être demandés.

Grâce à une entente avec les services chalcographiques de Madrid, Rome et Paris, et grâce à une série de cuivres flamands, les Musées

mettent en vente, à des prix minimes, des estampes de maîtres anciens et modernes, toutes exécutées d'une manière parfaite.

Les services annexes des Musées Royaux sont accessibles au public. Les demandes de renseignements doivent être adressées à la Direction, rue du Musée, 9, à Bruxelles.

Rapport
1938

 ACCROISSEMENT DES COLLECTIONS

Parmi les acquisitions les plus intéressantes, faites au cours de l'année 1938, il nous faut signaler:

A. PEINTURES ANCIENNES.

Théodore ROMBOUTS, Prométhée (Toile, 154 X 222); signé: THEODORUS ROMBOUTS.

Provient de l'ancienne collection Spitzer.

Tableau important de cet artiste, dont les oeuvres signées sont peu nombreuses.

Lucas GASSEL, Paysage avec scènes religieuses (Bois, 78,5 X 109); monogrammé:

L.G. (entrelacés). [Don de la Société des Amis des Musées Royaux de l'Etat.

Oeuvre d'un haut intérêt de Lucas Gassel de ^{dont} qui les tableaux connus sont fort rares, ainsi que le signalait déjà van Mander. Nos Musées possèdent, depuis 1890, du même artiste, un tableau également monogrammé, et daté 1544, Les Travaux de la Mine.

MAÎTRE DES ANCIENS PAYS-BAS, début du XVI^e siècle, La Famille de Zébédée (Bois,

99,5 X 69,5). [Don du Baron Hankar, en mémoire de son père, vice-président fondateur de la Société des Amis des Musées Royaux de l'Etat.

Fragment d'un ensemble représentant la Sainte Parenté.

Antoine VAN DYCK, Portrait d'une dame gènoise avec sa fille (Toile, 184,5 X 134)

Ce tableau provient du Palazzo Cambiaso à Gênes, où il demeura jusqu'en 1922. Il doit avoir été exécuté lors du séjour de l'artiste en Italie (1621-1626). Il est reproduit dans Gustav Glück, van Dyck. Klassiker der Kunst, 1931, p. 168, et dans The Connoisseur, août 1938.

Léonard DEFRANCE, Portrait d'un membre de la famille Jalheau (Toile, 96,5 X 72). Signé et daté: L. DeFrance 1768.

Peinture de belle qualité d'un peintre belge du XVIII^e siècle, dont les oeuvres sont fort recherchées; ce tableau est toujours resté dans la famille Jalheau de Liège, à laquelle appartient encore la personne qui nous a cédé le tableau

Léonard DEFRANCE, Intérieur d'une verrerie (Bois, 41 X 57,5) Signé: L. DeFrance de Liège.

Legs de M. Frédéric de Villers Masbourg d'Eclay, à Namur

Bon exemplaire des tableaux de genre par lesquels Léonard DeFrance est surtout connu et apprécié.

Vincent SELLAER, Femme et enfants (Bois, 77,5 X 60,5)

Don de M. Léon de Harven, à Milan.

Oeuvre d'un peintre romanisant malinois dont on ne connaît qu'un seul tableau signé (et daté 1538), autrefois à la Pinacothèque de Munich, actuellement au château de Schleissheim

Voir Pierre Bautier, Vincent Sellaer. Revue belge d'Archéologie et d'Histoire de l'Art. 1937. pp. 337-339

Juste SUTTERMANS, Portrait de Vittoria della Rovere (1623-1694), épouse du Grand Duc de Toscane, Ferdinand II de Médicis. (Toile, 65 X 52). [Don de M. Léon de Harven à Milan.

Juste Suttermans a peint plusieurs portraits de Vittoria della Rovere, conservés dans les galeries italiennes.

B. PEINTURES MODERNES

Gustave van de WOESTYNE, Le Baiser de Judas

Gustave DE SMET, Portrait de l'artiste

Emile WAUTERS, Portrait de Mme G. Janlet, Don de M. J. Janlet, à Boitsfort

Alfred CLUYSENAER, Portrait de Mme Flora Reyntiens. Don de M. Reyntiens, ancien conseiller chargé des affaires commerciales à l'Ambassade de Grande Bretagne, à Bruxelles

Jean DEGREEF, Vue de Bruxelles. Don de M. Ernest Mélot, membre du Comité de Patronage des Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, et de M. le Dr Coppez, Professeur à l'Université de Bruxelles

Edgard TYTGAT, Mietje Roelants. Don des Amis des Compagnons de l'Art. Bruxelles.

C. SCULPTURES MODERNES

Pierre de SOETE, Buste de Son Eminence le Cardinal Mercier (marbre). Don d'un groupe d'admirateurs du Cardinal Mercier.

Thomas VINCOTTE, Buste du Baron Lemonnier (marbre). Don de la Baronne Lemonnier.

Armand BONNETAIN, Buste de Paul PASTUR (bronze)

Henri PUVREZ, Tête riante (pierre bleue, taille directe)

Fernand DEBONNAIRE, Tête d'homme (pierre blanche, taille directe)

Oscar JESPERS, Tête de femme (pierre blanche, taille directe)

Charles LEPLAE, Gabrielle (tête) (bronze)

DONS ET LEGS

Y Nous tenons à remercier publiquement les personnes et groupes qui, par leur générosité, ont bien voulu enrichir les collections nationales.

La Baronne douairière de Jacquier de Rosée, la Baronne Lemonnier, MM. William de Bellerocche, Dr Prof. Coppez, Baron Hankar, Léon de Harven, J. Janlet, Paole Karovich, Ernest Mélot, Paul Minnaert, Reyntiens, Frédéric de Villers-Masbourg d'Eclay, la Société des Amis des Musées Royaux de l'Etat, un Groupe d'administrateurs du Cardinal Mercier, le groupe des Amis des Compagnons de l'Art

COLLECTION DES DESSINS

La réorganisation de la collection de dessins de maîtres anciens, dont le nombre dépasse 4.000, et dont il serait urgent de rédiger un catalogue scientifique, a été entreprise il y a deux ans par M. E. Goldschmidt, n'a pas pu être continuée, faute de ressources.

COLLECTION DES REPRODUCTIONS

La collection de photographies et de reproductions d'oeuvres d'art, particulièrement de tableaux de l'école flamande, s'est enrichie par dons, achats et échanges de 3.306 numéros. Le classement nouveau dans les portefeuilles n'a pu se poursuivre à un rythme suffisant.

BIBLIOTHEQUE

La Bibliothèque de nos Musées est de plus en plus fréquentée par des professeurs et étudiants, historiens, critiques et amateurs d'art, artistes collectionneurs, experts et marchands.

Le fichier systématique est terminé. En outre, il a été constitué un fichier des articles parus dans les Revues.

Divers dons ont été faits par des bienfaiteurs.

Depuis quelques années déjà nous constituons des dossiers rassemblant une documentation aussi complète que possible sur les artistes contemporains: notes manuscrites et lettres, catalogues d'exposition, coupures de journaux et de revues, reproductions d'oeuvres. Cette documentation rendra, surtout dans l'avenir, de précieux services aux chercheurs. Dès à présent elle est abondante, et nous tenons à exprimer ici notre gratitude à tous ceux - artistes, collectionneurs, amateurs d'art, - qui, par leurs dons, nous aident à l'accroître tous les jours davantage.

NETTOYAGES DE TABLEAUX

Un crédit a été réservé cette année pour le nettoyage d'un certain nombre de tableaux importants. Ce nettoyage a été fait par le spécialiste Joseph van der Veken, sous le contrôle de la direction des Musées et de la Commission technique consultative de peinture ancienne.

Les tableaux suivants ont été nettoyés:

Pierre-Paul Rubens, Pietà avec saint François
 " " " La Montée au Calvaire
 (ces deux grandes compositions ont dû être, en plus, rentoilées.)

Pierre-Paul Rubens, Les Miracles de saint Benoît
 Adrien Th. Key, Portrait d'homme
 Guillaume Key, Portrait d'homme
 Jean Fyt, La charrette à chiens
 Jean Fyt, Nature morte

Jean Fyt, La Chasse au sanglier
 Jean Fyt, Fleurs et fruits dans un paysage
 François Snyders, La Chasse au cerf
 Paul De Vos, La Chasse au cerf
 Jacques Jordaens, Saint Yves patron des Avocats
 " " Pan et Syrinx
 " " Le Roi boit!
 Claude Lorrain, Enée chassant le cerf sur la côte de Libye
 La Calabreuse, Job visité par ses amis

Le Roi boit, de Jordaens, a été l'objet d'un nettoyage conséquent qui a fait apparaître, sous des repeints anciens, la partie postérieure d'une figure à droite de la composition. De même, dans le tableau de Fyt, Fleurs et Fruits dans un paysage, le nettoyage a fait disparaître, au milieu de la composition, des repeints importants, et apparaître, à la place de rochers, une échappée de paysage où se voit le Christ en jardinier et Madeleine.

A plusieurs tableaux nous avons laissé des "témoins": parties couvertes encore des couches de vernis teinté afin de permettre aux connaisseurs de juger de l'opportunité du travail. Des photographies prises au cours des opérations sont conservées dans les archives des musées.

LOCAUX.

Les locaux furent entretenus par l'Administration des Bâtiments Civils d'une façon satisfaisante. Nous n'avons eu à nous plaindre que d'une infiltration d'eau le long d'un mur de la salle III, au musée d'art ancien: pendant une nuit d'orage l'eau a endommagé le vernis du tableau de Claude Lorrain, Enée chassant le cerf sur la côte de Libye. Une restauration, opérée avec toute la discrétion désirable, par M. Joseph van der Veken, s'est imposée.

Les dangers de guerre ont rendu nécessaire la préparation d'abris sûrs pour le sauvetage des oeuvres d'art. Un rapport circonstancié, que nous avons rédigé à ce propos et qui concluait à l'allocation urgente des crédits nécessaires, a été introduit auprès du Gouvernement et est de-

meuré sans résultat.

Les travaux de la Jonction Nord-Midi ont, à un certain moment, suscité des craintes pour la solidité de nos locaux. Des fissures se sont présentées dans les murs d'une des salles du Musée d'Art moderne. Le service des Bâtiments Civils a été alerté. Des "témoins" ont été collés sur les fissures, qui, heureusement, ne se sont pas aggravés.

La peinture de toutes les salles du Musée d'Art moderne a été renouvelée. On a repeint les parois en tons clairs, mais neutres, et en nuances différentes pour éviter la monotonie. L'ensemble offre un aspect homogène. Ce musée paraît, de la sorte, plus abondamment éclairé. Par ailleurs, pour améliorer l'éclairage d'une des salles des Ecoles Etrangères, une grande fenêtre a été ouverte dans une des salles: une belle échappée sur la ville se présente ainsi aux visiteurs. Au même musée, le parquet a été renouvelé

ECLAIRAGE ARTIFICIEL

Depuis cinq ans, nous nous efforçons d'obtenir l'installation de l'éclairage électrique dans toutes les salles du Musée d'art ancien. Les restrictions régulièrement faites aux crédits demandés dans ce but, ont empêché l'achèvement de l'installation de l'éclairage complet, qui rendrait possible l'ouverture de ce musée aux heures où les travailleurs sont libres. Pendant cette année l'éclairage a été étendu toutefois à la salle des peintres du XVI^e siècle. L'application du système Wendel nous y donne toute satisfaction: cette salle, comme celles des Primitifs et comme la salle Rubens est éclairée indirectement et les tableaux reçoivent la lumière des réflecteurs dissimulés.

RECEPTIONS DU SOIR

A diverses reprises, des réceptions ont été organisées par le Gouvernement dans les salles éclairées du Musée d'Art ancien, dans la salle Rubens particulièrement à l'occasion de Congrès.

Nous avons invité les amis des musées à des soirées musicales avec audition de Mlle Aimée van de Wiele, claveciniste, Mlle A. Didier, cantatrice, et du Quatuor Gertler.

PRÊTS AUX EXPOSITIONS

Nos Musées ont fait connaître leurs richesses au dehors par le prêt de plusieurs oeuvres à des expositions en Belgique et à l'Etranger, à savoir: Rétrospective J.F. Navez, à Charleroi: 7 tableaux; Exposition d'Art belge à Oslo: 5 sculptures et un dessin de C. Meunier; Exposition du Paysage belge depuis le XVI^e siècle, à Paris: 12 tableaux anciens, 12 tableaux modernes; Exposition d'Art belge à Alger: 15 tableaux anciens, 20 tableaux modernes; Exposition de l'Art contemporain à Anvers: un tableau de R. Baseleer; Hansa Tentoonstelling, Antwerpen: 4 tableaux anciens; Exposition de l'Art français à Amsterdam: ^{un} 1 tableau de L. David, ^{un} 1 tableau d'Ingres; Exposition biennale à Venise: 6 tableaux modernes; Exposition d'Art belge contemporain au Palais des Beaux-Arts, à Bruxelles: 8 tableaux; Exposition Ixelles, hier, aujourd'hui et demain: ^{un} 1 tableau ancien, ^{un} 1 tableau moderne; Exposition Walther Vaes, au Palais des Beaux-Arts, Bruxelles: 2 tableaux; Exposition Willem Paerels, au Musée d'Art moderne à Amsterdam: 2 tableaux

VISITEURS

Musée d'Art ancien	30.940,	produit:	112.308 fr.
Musée d'Art moderne	10.454	produit:	32.429 fr.
Musée Wiertz	16.154	produit:	39.986 fr.
		-----	-----
total:	57.548	produit:	184.723 fr.

A ce nombre il faut ajouter celui des personnes qui ont obtenu la gratuité pour la visite des musées: membres de la Société des Amis des Musées, membres de la Diffusion Artistique, membres du personnel enseignant, artistes, étudiants et les membres des multiples groupements, qui ont été guidés dans les musées. Des estimations approximatives permettent de dire que, si l'on ajoute le nombre des entrées gratuites, au nombre des entrées payantes, il y eut en 1938 environ 100.000 visiteurs.

DIFFUSION ARTISTIQUE

Ce groupement, composé de personnes diplômées en histoire de l'art et archéologie, et présidé par le Conservateur en chef, rend les services les plus utiles à nos Musées. Il organise des visites guidées pour les écoles et les associations, et des conférences, qui attirent le public dans nos locaux.

Le nombre des visites guidées, qui était de 243 en 1937, s'est élevé à 276. Ces visites guidées furent faites pour:

Groupements divers (membres du personnel enseignant, amicales post-scolaires, militaires, syndicats d'ouvriers;,,)	35
classes d'écoles libres de Bruxelles	64
classes d'athénées et d'écoles moyennes de l'Etat à Bruxelles	38
classes d'écoles diverses de la ville de Bruxelles	70
" " " d'Ixelles	6
" " " de Schaerbeek	22
" " " de Saint-Josse	8
" " " Saint-Gilles	6
" " " de la Province	28

Chaque dimanche la "Diffusion Artistique" a organisé des conférences publiques dans nos locaux devant les oeuvres d'art. Le programme a été consacré à "l'Analyse esthétique d'oeuvres d'art".

M. Luc Haesaerts, ~~sur~~ Le Portrait chez les Primitifs flamands et chez les peintres belges contemporains

M. Pierre Bautier, ~~sur~~ Le Portrait des Ecoles Etrangères

La Comtesse Carton de Wiart, ~~sur~~ Le Portrait d'humanistes du XVII^e siècle

La Baronne
Mlle Edith Greindl, ~~sur~~ Le Portrait dans l'Ecole Flamande au XVII^e siècle

Mlle Jeanne de la Ruvière, ~~sur~~ La Composition religieuse aux XV^e et XVII^e siècles.

Mlle Yvonne Villette, ~~sur~~ la Composition religieuse chez les Italiens

M. Georges Marlier, ~~sur~~ la Nature morte flamande aux XVI^e et XVII^e siècles et la Nature morte contemporaine

M. Fernand Lepaffe, ~~sur~~ La Marine

M. Arthur Laes, ~~sur~~ Les Tableaux de chevalet dans la peinture hollandaise

M. Jacques Lavalleye, ~~sur~~ Le Paysage flamand comparé au Paysage hollandais au XVII^e siècle

M. Paul Fierens, ~~sur~~ Le Paysage romantique et le Paysage impressionniste

Le Vicomte Charles Terlinden, ~~sur~~ Le Tableau d'histoire au XIX^e siècle

Mlle Mariette Fransolet, ~~sur~~ la Sculpture monumentale représentée aux Musées.

M. Jules Berchmans, ~~sur~~ Les Sculptures belge et française contemporaines aux Musées.

En outre, différentes grandes conférences ont été données, le soir par des savants historiens de l'art de l'Etranger. M. Emile Cammaerts, professeur à l'Université de Londres, a parlé de: A. Van Dyck et les Paysagistes anglais; M. le prof. Giuseppe Delogu, historien d'art italien, de: l'Art vénitien; M. le prof. Reynaldo dos Santos, Président de l'Académie Nationale des Beaux-Arts, à Lisbonne, ~~sur~~ ^{de:} Les Oeuvres de Quentin Metsys au Portugal; M. Georges Grappe, Conservateur du Musée Rodin, à Paris, de: Trois artistes français, hôtes de la Belgique: David, Rude et Rodin; M. W.

Vogelsang, Professeur à l'Université d'Utrecht, ^{de} ~~sur~~: l'Ornement dans l'Art
 M. Robert Rey, Inspecteur Général des Musées Nationaux de France, de:
 Nicolas Poussin.

 INSTITUT SUPERIEUR D'HISTOIRE DE L'ART ET D'ARCHEOLOGIE

A cet Institut, établi dans nos Musées et créé à l'instar des Instituts similaires des Universités, le grade de Maître en Histoire de l'Art et Archéologie a été conféré, en 1938, à Mlle Edith Greindl, avec grande distinction.

Ont été proclamés Gradués en Histoire de l'Art et Archéologie: avec grande distinction: Mlle Lucie Hauquet, Mme Francine Weil-Legrand, M. Robert Delevoy; avec distinction: Mlles Suzanne Bloch et Marina del Proposto; d'une manière satisfaisante: Mlle Renée Chenot.

Ont été proclamés Bacheliers en Histoire de l'Art et Archéologie: avec grande distinction: Mlle Louise Piérard, M. Roger Prévôt; avec distinction: Mlle Marie-Thérèse Hottat, Mlle Piérard, Jeanne, M. Edouard Lucke; d'une manière satisfaisante: Mme Evelyne Bergerhoff, Mlle Jeanine Wenseleers.

Ont subi l'examen constituant la première épreuve du Baccalauréat en Histoire de l'Art et Archéologie: avec grande distinction: Mlles Francine Dassesse et Suzanne Dulière; avec distinction: Mlle Colette DeVreught; d'une manière satisfaisante: Mlles Elisabeth Delbaere, Denise Jourdain, Andrée Steuder, Edith van den Spiegel, MM. Jean Attout, Antoine Devriese,

Rapport sur l'activité des Musées
en 1938

Acquisitions de collections (majuscules et soulignées)
↳

Parmi les acquisitions les plus intéressantes et importantes faites au cours de l'année 1938, il nous faut signaler :

A. Ceintures anciens (majuscules et pas soulignées)

ROMBOUTS

Theodore Rombouts, Ornithologie toile, 154 x 222 cm

Reproduire

Égypte : THEODORVS ROMBOUTS.

Provenant de l'ancien collectionneur Spitzer.
Tableau important de cet artiste, dont les œuvres signées sont plus nombreuses.

Reproduire Lucas Gassel, Pagez avec leurs religieuses
III (Br. 78,5 x 109) ; monogramme :

L.G. (entailed) . Don de la Viceroy et des Princes Russes
Royaume de Suède.

Quand l'un nous a écrit de l'œuvre de Gustave de qui les
tableaux connus ont fort rares, ainsi que la signature
signe ^{non} M. Brandt. Les Russes possèdent depuis 1890,
de même artiste, un tableau également sous le nom
et date 1844, les Trançais et la Mer

Portrait de l'ancien Gouv. Russe, dit de M. XVII siècle, la Famille

reproduction

de Zibiche. (Bois. 99,5 x 69,5) . Don de

Baron Hunkar, en mémoire de son père, vice-
président fondateur de la Viceroy et des Princes
Royaume de Suède.

Tragédie d'un ensemble représentant
la ^{Parenté} Tante Oskente

reproduit
Antonio Van Dyck, Portrait d'une dame jeune avec sa fille
(Toile. 184,5 x 134)

Ce tableau se trouve au Palazzo Cambiasso à Gênes, où
il demeure jusqu'en 1922. Il doit avoir été exécuté

~~Exécuté par Van Dyck lors de son séjour en~~ ^{du séjour de l'artiste à}

Malin (1621-1626). Il est reproduit

~~Reproduit dans Gustav Glück, Vand Dyck. Klassi-~~
ker des Kunst., 1931, p. 168 ; ^{et} dans

the Connoisseur, ^{avant} ~~1938~~

reproduit
Lionard de France, Portrait d'un membre de la famille
Jalheur ~~Halheur~~ (?) (Toile. 96,5 x 72). Nijmegen 1768.

Peinture de belle qualité d'un peintre
belge du XVIII^e siècle, sur les oeuvres ma fort

recherches; ^{ce tableau est} elle était l'oyseau des bois sur la feuille
Jaune de bois, elle a laquelle appartient encore la
personne qui nous a cédé le tableau

Leonard de France, ^{ce} Interieur d'une verrerie / bois.

41 x 57,5. Titre: L. de France de biège.

[Lettre de M. Frederic de Viller, ^{Mus} Nassbourg
J^e Ecluz, à Namur.

Bon exemplaire des Tableaux de genre
par lequel Leonard de France est mieux connu
et apprécié

Vincens Zeller, Jeune et enfants / bois. 77,5 x 60,5,

Don de M. Lion de Harvel, à Milan.

Œuvre d'un peintre ^{romanesque} ^{mali-avis} ~~romanesque~~ belge

Reproduction

~~Reproduction~~

5

Donc on ne connaît qu'un seul tableau de ce genre (et
daté 1538), antérieur à la Bibliothèque de Munich,
actuellement au château de Schleissheim.

Voir Pierre Bontin, Vicence Lella. Revue belge
Archéologique et Historique de Br. 1932. pp. 337-339

Juste Luttermann, Portrait de Vittoria della Rovere^{Rovere}

(1623-1694), épouse de Grand Duc de
Tosane, Ferdinand II de Médicis^{Médicis}. (Toile.
65x52). Don de M. Lion de Harmer à Paris.

Juste Luttermann a peint plusieurs
portraits de Vittoria della Rovere, conservés
dans la galerie italienne

6

B Peinture moderne

Gustave van de Wasthove, Le Bain de jets

Guillaume de Smet, Portrait d'artiste

Emile Wankers, Portrait de M^{me} G. Janssens. Don de M. J. Janssens, à Bruxelles

Alfred Bluysernaes, Portrait de M^{me} Flora Regentius, ^{tiens} Don de M^{me} Regentius, ancien conseiller chargé des affaires commerciales à l'Ambassade de Grande Bretagne à Bruxelles

Jean Segrez, Vue de Bruxelles. Don de M^{me} Gross 2 Nélor, membre du Comité arbitral des Musées Royaux de Beaux Arts de Belgique, et de M^{le} G. Cappiez, professeur à l'Université de Bruxelles

Eugène Tysgat, Nich. Poulant. Don de M^{me} de Compagnon, à l'Acad. de Bruxelles

C Sculptures Antiques

refr.

Pierre de Velle, Buste de son beau-père le Cardinal Meuz
(marbre). Don d'un groupe d'admirateurs de
Cardinal Meuz

refr?

Thomas Voicotte, Buste du Baron Lemoine (marbre)
Don de la Baronne Lemoine

Armand Bonnetain, Buste de Paul Pastus (bronze)

Henri Puvion, Tête violette (pierre bleue, taille droite)

Fernand Deboussine, Tête d'homme (pierre blanche,
taille droite)

Oscar Jaspers, Tête de femme (pierre blanche, taille droite)

Charles Leprieux, Sabot (tête) (bronze)

Jours et Lays

Nous ^{tenons} tenons ^{remercier} à remercier ^{publiquement} à ~~annoncer~~ le personnes
et groupes qui, par leur générosité, ont bien

oulu enrichir la collection nationale :

[La Baronne Douvrière de Jacquier de Rodée,
la Baronne Lemonnier,
M^{lle}. William de Belleruche, Dr. Prof Coppes,

Baron Kunkar, Léon de Harven, J. Jaulet,

Paole Karovich, ~~Baron Lousanin,~~

Ernest Melot, Paul Minnaert, ~~Les~~

~~du~~ ~~Cayrelle~~, Reysbrens, ~~Baron Douvri-~~
~~ère de Jacquier de Rodée~~, ^{Président} de Vilers-

Marburg d'Elcy, la Société des Amis des

lancés Royaux de l'Etat, un Groupe

d'édicateurs de Cardinal Mercier, le groupe

des ^{Amis des} ~~Compagnons~~ Compagnons de l'Art

9

Collection des dessins. La réorganisation de la
collection de dessins de maîtres
anciens, dont le nombre dépasse 4000, et dont il serait
urgent de rédiger un catalogue scientifique, ~~ne~~
~~pas~~ a été entreprise il y a deux ans, ~~mais n'a pas pu~~
~~être~~ par M. E. Goldschmidt, n'a pas pu être continuée,
faute de ressources.

Collection des reproductions. La collection de photographies et de reproductions d'œuvres d'art, particulièrement de tableaux de l'école flamande, s'est enrichie ^{par dons, achats et échanges de} ~~de plusieurs~~

~~achats faits par le Prof. Morctowski, le Prof. Gendreau, le Prof. Laigneau, Mlle Sulzberger, J. J. Gaillard, P. Bantre, G. Bantre~~

~~Elle s'est augmentée de certaines de nouvelles acquisitions ou obtenues par des échanges - Le classement nouveau ^{est} dans les portefeuilles n'a pas continué ~~à~~ dans un rythme suffisant.~~

~~de 3306~~
numéros
~~de~~
devenir
P. Bantre

Bibliographie

La Bibliographie de nos jours est de plus en plus
 fréquente par les personnes qui s'intéressent à
~~l'histoire, et les~~ professeurs et étudiants, historiens,
 critiques et amateurs d'art, artistes, collectionneurs,
 experts et marchands. ~~On les voit~~

Le fichier systématique est terminé. En outre,
 il a été constitué un fichier de articles parus dans
 la Revue.

~~Des dons ont été faits par M. de B...~~
~~le bon...~~
~~de...~~
 Divers dons ont été faits par des
 bienfaiteurs.

Bibliothèque (vieille)

Depuis quelques années, grâce aux contributions
des donateurs rassemblant une documentation aussi
complète que possible sur les arts et métiers, les
^{notes}~~lettres~~ manuscrites et lettres,
catalogues d'expositions, coupures de journaux et
de revues, reproductions d'œuvres, etc. Cette
documentation rendra, surtout dans l'avenir, de
précieux services aux chercheurs. Je tiens à présent
à ce qu'elle soit plus abordable, et non moins à
exprimer ici notre gratitude à tous ceux —
artistes, collectionneurs, amateurs d'art, etc. —
qui, par leur don, nous aident à ~~faire~~ l'acquiescence
tous les jours davantage.

Nettoyages ^{de tableaux} Un crédit important a été réservé cette année pour le nettoyage d'une grande quantité certain nombre de tableaux importants. Ce nettoyage a été fait par le spécialiste Joseph Recher, sous le contrôle de la Direction des Musées et de la Commission technique consultative de peinture ancienne.

[Les tableaux suivants ont été nettoyés :

- Pierre-Paul Recher, Pieta avec deux figures
- " Recher, Le Miracle au labour
- " Recher, Le Miracle de saint Remond
(ce tableau a subi une réparation aux têtes, au bras, aux pieds.)
- Adrien A. de Key, Portrait d'homme
- Guillaume de Key, Portrait d'homme
- Jean de Fyt, La charrette à chieva
- Jean de Fyt, Lecture nocturne
- Jean de Fyt, Le Charron au moulin
- Jean de Fyt, Fleurs et fruits dans un paysage
- François Hydes, Le charron au café
- Paul de Wit, Le charron au café
- Blaise Correia, Vierge d'armes
- Le Cant de la Cole de Lige
- La Calabrie. Job seiche par ses ennemis
- Jacques de Wit, Vierge avec l'enfant et deux anges
- " de Wit, Pan de l'agneau
- " de Wit, Le Roi boit!

Le fortin [Le Roi boit de Jacques de Wit a été nettoyé et si qu'on a fait apparaître, dans le repent ancien, la partie principale de l'œuvre de la composition. De même, dans le tableau de Fyt, Fleurs et

près de un pagroy, le Uettozay a fait disparaître, au milieu
de la composition, de replats importants, et a fait apparaître,
à la place de rochers, une échappée de pagroy vers le
le Christ en "Jardins" et Madeline.

~~Des témoins photos~~

A plusieurs tableaux nous avons laissé
des "témoins" : parties couvertes en creux des
couches de vernis teinté afin de ~~faciliter~~
~~aux connaisseurs~~ permettre aux connaisseurs

de juger de l'opportunité du travail.

Des ~~documents~~ photographiques ~~et~~ prises

en cours des opérations sont conservés

dans les archives de la mairie.

Les Locaux. Les locaux furent entretenus par l'Administration des Bâtiments Civils d'une façon satisfaisante. Nous n'avons eu à nous plaindre que d'une infiltration d'eau le long ~~de~~ d'un mur de la salle III, au musée d'art italien, pendant une nuit d'orage. L'eau a endommagé le vernis de ^{l'ancien} la Chaire d'Enée, œuvre de Claude Lorraine. Une restauration, opérée avec toute la description d'ouvrages ^{de l'ancien} par M. Joseph von Vecken, s'est imposée.

Les dangers de guerre ont rendu nécessaires la préparation de ~~ces~~ locaux abris sûrs pour le sauvetage des œuvres d'art. Un long rapport que nous avons rédigé à ce propos et qui concluait à l'allocation ^{de crédits nécessaires} a été introduit auprès du Gouvernement et est demeuré sans résultat.

Les travaux de la jonction ^{Nord-Sud} ont, à un certain moment, suscité des craintes pour la solidité de nos locaux. Des firmes se sont présentées dans les murs d'une des salles du Musée d'Art Moderne. Le service des Bâtiments Civils a été alerté. Des "téméraires" ont été collés sur les firmes, qui, heureusement, ne se sont pas approchés.

Le Musée d'Art Moderne a fait beaucoup de
La peinture de toutes les villes a été renouvelée. On
 a repéris les parois en tous clairs, ^{moins clairs} mais pleins, et en
^{nuances} tons différents pour éviter la monotonie; l'ensemble
 offre ~~cependant~~ un aspect homogène, le Musée paraît
 de ce côté, plus abstraitement éclairé. Par ailleurs,

pour améliorer l'éclairage ^{de ces} de la ville de la ville et de la ville
 une grande fenêtre a été ouverte
une fenêtre, qui avait été gagnée naguère
 dans une des salles; ~~les plus~~ celle échappée
 a été de nouveau réajustée; une nouvelle ~~une~~ sur

la ville s'est représentée ainsi aux visiteurs.

Au même Musée, le parquet a été renouvelé.
Dans la plupart des villes.

1958

Eclairage artificiel. [Depuis cinq ans, nous nous efforçons d'obtenir l'installation de l'éclairage électrique dans toutes les salles de musée d'art ancien.

Les restrictions régulièrement faites aux crédits demandés dans ce but, ont empêché l'achèvement de

~~Les crédits insuffisants ne nous permettant pas de terminer, comme nous l'espérons, l'installation de l'éclairage complet, qui pendant cette année~~
~~aurait permis l'ouverture de la salle de musique, ~~de~~ avec heures~~
~~où presque tout le monde est libre.~~ ~~Le budget~~

~~l'éclairage~~ s'est étendu ^{à la} salle des peintres du XVI^e siècle. L'application du système Wendel nous y donne toute satisfaction: ~~la~~ ~~ceux~~ ~~de~~ ~~ce~~ ~~salle~~ ~~est~~ ~~éclairée~~ ~~comme~~ ~~celles~~ ~~des~~ ~~Primitifs~~ et comme la salle Rubens, ~~est~~ ~~éclairée~~ ~~indirectement~~ ~~par~~ ~~la~~ ~~lumière~~ ~~de~~ ~~reflecteurs~~ ~~dirigés~~ ~~vers~~ ~~les~~ ~~tableaux~~ ~~qui~~ ~~reçoivent~~ ~~la~~ ~~lumière~~ ~~de~~ ~~directement~~ ~~par~~ ~~des~~ ~~groupes~~ ~~invariables~~.

Réceptions du soir

Les réceptions ont été organisées par

A divers reprises, le Gouvernement a reçu, le soir, dans les salles élégantes du Musée d'Art ancien, sous la salle Rubens, de nombreuses personnalités étrangères, à l'occasion de Congrès.

~~Il y avait également des réceptions de soir organisées par M. le Ministre et Transport par les membres de l'Union internationale de Pérodippos, s'accompagnant avec des auditions musicales. La réception organisée par M. le Ministre et Transport [nous avons invité les amis des musées à des soirées musicales avec audition de Mlle Anice van de Wele, clarinetiste, Mlle Universitaires de Valenciennes, avec audition musicale~~

~~de Mlle A. van de Wele, clarinetiste; Mlle~~

~~A. Rivier, cantatrice, et Mlle Courtois~~

~~la Musique harmonique et Quatuor Gestler; course~~

~~de l'Introduction par M. Louis Blouin, professeur~~

~~à l'université de Valenciennes et à l'université~~

Prêts aux expositions.

Nos Musées ont fait connaître leurs richesses
au dehors, par le prêt de plusieurs œuvres à des
Expositions en Belgique et à l'Étranger, à savoir :

Rétrospective J. F. Leuz, à Bruxelles : 7 tableaux;

Exposition à Bruxelles, à Oslo : 5 sculptures, ~~et~~ de X. De Maessenecker, et C. Treumer;

Exposition de Peinture belge depuis le XVII^e siècle, au Musée de ~~Bruxelles~~

Belgique à Paris : 12 tableaux anciens; 12 tableaux modernes;

Exposition d'Art belge à Alger : 15 tableaux anciens; 20 tableaux modernes;

Exposition de l'Art Contemporain à Anvers : 1 tableau de ~~la~~ ^{Barthelemy} ~~Barthelemy~~ ^{Barthelemy}

Hansa ~~Museum~~ Textor-Telling, Antwerpen : 4 tableaux anciens

Exposition d'Art français à Munich : 1 tableau de L. David, 1 tableau de ~~Dupré~~

Exposition biennale à Venise : 6 tableaux modernes

Exposition d'Art belge contemporain au Palais de Beaux-Arts, à Bruxelles : 8 tableaux

Exposition de Peinture, de Sculpture, de Dessin : 1 tableau ancien, 1 tableau moderne

Volontaires. L'activité des Musées a largement
profité du développement de volontaires, qui se consacrent
de leur plein gré. Ce sont

Exposition de Peinture, de Sculpture, de Dessin, de Beaux-Arts, à Bruxelles : 2 tableaux

Exposition de Peinture, de Sculpture, de Dessin, de Beaux-Arts, à Bruxelles : 2 tableaux

Nombre des Visiteurs

Il a été délivré à l'entrée

Nombre de tickets délivrés:	Produit
Nombre de tickets délivrés:	Tickets l'entrée
Demande de M. Blanche	
Musée d'Art ancien	30 940, produit: 112.308 fr
Musée d'Art moderne	10 454, produit: 32 424
Musée Wertz	16 154 399 86
Total:	57 548, produit: 84.723

A ce nombre il faut ajouter celui
~~pour compte de l'Administration~~
 des personnes qui ont obtenu la gratuité ~~de~~ pour la
 visite des musées: membres de la Société des Amis
 des Musées, membres de la Diffusion Artistique,
 membres du personnel ~~et~~ enseignant, artistes,
~~des~~ étudiants, ~~groupes~~ et ~~les~~ les membres
 de ~~groupes~~ des multiples groupements, qui ont
~~soit~~ été guidés dans les musées. Des estimations
 approximatives permettent de dire que ~~est~~, si
 l'on ajoute le nombre des entrées gratuites, au nombre
 des entrées payantes, il y eut en 1938 environ
 100.000 visiteurs

~~pour le transport~~

6 décembre 1939.

DIFFUSION ARTISTIQUE.

Ce groupement, composé de personnes diplômées en histoire de l'art et archéologie, ^{et présidé par le Comte de ...} rend les services les plus utiles à nos Musées.

Il organise des visites guidées pour les écoles et les associations, ^{et} les conférences ^{qui} attirent le public dans nos locaux. ~~Notes dans les journaux.~~

Le nombre de visites guidées, qui était de 243 en 1937. ~~et maintenant~~ s'est élevé à 276. Ces visites guidées furent faites pour

groupements divers (membres du personnel enseignant, amicales post-scolaires, militaires, syndicats d'ouvriers)	35
Classes d'écoles libres de Bruxelles	64
Classes d'athénées et d'écoles moyennes de l'Etat à Bruxelles	38
Classes d'écoles diverses de la ville de Bruxelles	70
de Ixelles	6
" " " de Schoorbeek	22
" " " de Saint-Josse	8
" " " de Saint-Gilles	6
" " " de la Province	29

Conférences Diffusion Artistique

Chaque dimanche la "Diffusion Artistique" a organisé des conférences publiques dans nos locaux ~~à l'usage~~ devant les œuvres d'art. Le programme a été consacré à "l'Analyse esthétique d'œuvres d'art."

(ici textuellement le ~~programme~~ ^{la liste} des conférences de dimanche) avec les noms des conférenciers et leur titre

Voir programme 1937-38

Deuxième

En outre, différentes grandes conférences ont été données, les soirs par des savants ~~et~~ historiens de l'art de l'étranger.

- M. Étienne Carrouard, prof à l'Univ. de Londres, a parlé de ~~l'art anglais~~
- M. ~~de la~~ Giuseppe Delogu, historien d'art italien, a parlé de ~~l'art véritable~~
- M. ~~de la~~ Reynaldo dos Santos, prof de ~~l'art véritable~~
- M. ~~de la~~ ~~Reynaldo dos Santos~~

Voir programme

M. G. Gruppe, conservateur du Musée Rodin à Paris, de 31 des hôtes de la Belgique

M. W. Voglsang, prof à l'Univ. d'Utrecht

M. Robert Rey, inspecteur général des Musées Nationaux de France, de Nicolas Poulton

Nos efforts pour amener aux musées les élèves des écoles, sous la conduite de leurs professeurs, n'ont pas encore ^{obtenus} tout le succès ~~si~~ désirable. Nous n'avons pas manqué d'envoyer des circulaires aux directeurs des écoles de l'agglomération bruxelloise, en leur mettant à leur disposition les guides diplômés de la Diffusion Artistique.

Institut Supérieur de Médecine et de Chirurgie de Québec

A cet Institut, établi par nos loix et créé
 à l'instar ^{instar} des Instituts similaires de l'Université,
 le grade de Maître en Médecine et de
Docteur en Chirurgie a été conféré, en 1788, à
 Mlle Sophie Grégoire, avec grande
 distinction



[Ont été proclamés ^{Gradués} ~~gradus~~ en Histoire de l'Art et d'Archéologie :

avec grande distinction : Mlle Lucie Haugnot, M^{me} Françoise Weil-Leyraud, M. Robert Selvozy ;

avec distinction : Mlle Suzanne Bloch et M^{me} Maria del Proposta ;

à une manière satisfaisante : Mlle Renée Chénost.

[Ont été proclamés ^B ~~bacheliers~~ bacheliers en Histoire de l'Art et d'Archéologie :

avec grande distinction : M^{lle} Louise Béron, M. Roger Grévis ;

avec distinction : Mlle Marie Thérèse Hostat, Mlle Béron, Jeanne, M. Edouard Lucke ;

à une manière satisfaisante : M^{me} Evelyn Borgshoff, M^{lle} Jeanine Wenzelaers.

[Ont subi ~~l'épreuve~~ l'épreuve, constituant la première épreuve de ^{Baccalauréat} ~~Baccalauréat~~ en Histoire de l'Art et d'Archéologie :

avec grande distinction : Mlle Françoise Dersere et Suzanne Dubois ;

avec distinction : Mlle Colette DeWaele ;

à une manière satisfaisante : Mlle Elisabeth Delbaere, Geneviève Jourdain, Lucie Heuler, Erik vander Spiegel, M^{lle} Jean Attout, Antoinette Devriese.

Rapport
triennal
1940-1942

1 décembre 1947

RAPPORT TRIENNAL : ANNEES 1945 - 1946 - 1947

1) Les Musées Royaux des Beaux-Arts, dont l'activité avait été mise en veilleuse pendant les années de guerre, ont été réinstallés et réouverts. Le public y a été attiré à nouveau par l'organisation de conférences et visites guidées et par l'attrait d'expositions temporaires.

D'autre part, nombre de chefs d'oeuvres d'art ancien et moderne de nos musées ont été prêtés aux grandes expositions organisées à l'étranger par le Ministère de l'Instruction Publique dans le cadre des échanges culturels.

Les Musées Royaux ont aussi repris leur activité comme centre d'information et de recherche scientifique dans le domaine des beaux-arts : de nombreuses demandes de renseignements y affluent journallement et sa bibliothèque ainsi que sa riche documentation photographique et autre est consultée par un public étendu d'amateurs et d'étudiants.

ACTIVITE DES MUSEES : REMISE EN PLACE DES OEUVRES ET REOUVERTURE DES SALLES AU PUBLIC

ORGANISATION D'EXPOSITIONS TEMPORAIRES

1945 : Remise en place des oeuvres (peintures et sculptures) dans les musées d'art ancien, d'art moderne et au musée Wiertz.

Réouverture des trois musées

Exposition temporaire de "l'Agneau Mystique".

Exposition temporaire des nouvelles acquisitions (de 1940 à 1945)

Exposition de photographies des oeuvres de Pierre Bruegel l'ancien.

1946 : Exposition temporaire des Chefs d'oeuvres du Musée de Liège

Ouverture de la salle della Faille au Musée d'art ancien

Exposition temporaire des dessins hollandais de la collection de Grez

Exposition temporaire du tableau de A. van Dyck : "Saint Martin" de Saventhem,
et du tableau de J. Bosch : "Adoration des Mages" de l'Eglise d'Anderlecht.
1947 : Réouverture de la salle documentaire au musée d'art ancien.

NOMBRE DES VISITEURS AUX MUSEES ROYAUX DES BEAUX-ARTS

1945 : Musée d'art ancien	entrées payantes : 35.381
	entrées gratuites : 4240
Musée d'art moderne	entrées payantes : 4558
	entrées gratuites : 3576
Musée Wiertz	entrées payantes : 910
	entrées gratuites : néant
1946 : Musée d'art ancien	entrées payantes : 25.594
	entrées gratuites : 16.622
Musée d'art moderne	entrées payantes : 14.486
	entrées gratuites : 8335
Musée Wiertz	entrées payantes : 2905
	entrées gratuites : néant
1947 : Musée d'art ancien	entrées payantes : 26.814
	entrées gratuites : 8.295
Musée d'art moderne	entrées payantes : 8.166
	entrées gratuites : 5.024
Musée Wiertz	entrées payantes : 4268
	entrées gratuites : 56

PRETS D'OEUVRES D'ART DES MUSEES ROYAUX DES BEAUX-ARTS A DES EXPOSITIONS

- 1945 : Exposition d'Art Belge Moderne à Amsterdam : 13 tableaux
Exposition des Compagnons de l'Art, Bruxelles : 1 tableau
- 1946 : Exposition d'art flamand ancien, Amsterdam, : 50 tableaux
Exposition d'art néerlandais du XVIII e s., Musée Boymans, Rotterdam : 1 tableau
Exposition de David à Picasso, Liege : 27 tableaux
Exposition de la sculpture en plein air, Anderlecht : 1 sculpture
Exposition Jean van den Eeckhoudt, Bruxelles : 1 tableau
Exposition Louis Thevenet, Bruxelles, 1 tableau
Exposition Walter Vaes, Anvers : 1 tableau
Exposition James Ensor, National Gallery, Londres : 4 tableaux
Exposition de l'U.N.E.S.C.O., Paris : 3 tableaux
Exposition de l'Amicale des Pharmaciens, Université, Bruxelles : 1 tableau
Exposition de peintres belges, Paris : 7 tableaux
- 1947 : Exposition Gustave De Smet, Anvers : 2 tableaux
Exposition "Le nu dans la peinture belge" : 1 tableau
Exposition "Les Primitifs Flamands", Paris : 20 tableaux
Exposition de la dentelle belge, Bruges : 4 tableaux
Exposition Gallait, Tournai : plusieurs tableaux et dessins
Exposition Rik Wouters, Charleroi : 2 tableaux
Exposition Rik Wouters, Watermael-Boitsfort : 2 tableaux
Exposition J.J.Gaillard, Bruxelles : 1 tableau
Exposition d'art belge au Caire : 3 tableaux
Exposition de l'Ecole de Laethem, Utrecht : 15 tableaux
- N.B. : Sont revenus des Etats Unis, où ils se trouvaient depuis 1939, les tableaux qui avaient figuré aux expositions de Worcester et de Philadelphie.

CIRCULATION D'OEUVRES D'ART APPARTENANT A LA RESERVE DES MUSEES ROYAUX

Certaines oeuvres d'art de valeur secondaire - trop nombreuses pour être exposées dans les locaux des bâtiments actuels - sont mises en dépôt provisoire dans les locaux des divers Ministères, Ambassades et Administrations de l'Etat, pour servir à leur décoration. Un recensement général de ces dépôts a dû être fait au cours de ces deux dernières années ainsi que la revision de l'inventaire de toutes les oeuvres d'art des musées et de leurs réserves.

Oeuvres d'art mises en dépôt dans les locaux des Ministères, Ambassades, etc. :

- 1945 : 20 tableaux
- 1946 : 31 tableaux et 2 sculptures
- 1947 : 108 tableaux et 2 sculptures

Oeuvres d'art provenant des Ministères et Ambassades et rentrées dans les réserves :

- 1945 : 3 tableaux
- 1946 : néant
- 1947 : 9 tableaux et 1 sculpture

ENTRETIEN DES OEUVRES D'ART, RESTAURATIONS

Les oeuvres d'art exigent des soins attentifs et constants. Leur long séjour dans des abris, et plus encore leurs déplacements à l'occasion des expositions à l'étranger, a nécessité de nombreuses remises en état. Nous ne signalons ici que les principales:

- 1945 : 31 tableaux ont été remis en état par M.F. Janssens
22 tableaux ont été remis en état par M. Hallemeresch, technicien appartenant au personnel des Musées Royaux.
- 1946 : 33 tableaux ont été remis en état par M. Hallemeresch
- 1947 : 12 tableaux ont été remis en état par M. Hallemeresch

Ces remises en état consistent en dévernissage (des vernis malades ou obscurcis),

revernissages, rejointoyage des panneaux et mastiquage des fentes, pose de taquets, fixation des soufflettes, réparation de déchirures des toiles.

ACCROISSEMENT DES COLLECTIONS DES MUSEES ROYAUX

- 1945 : 34 oeuvres d'art sont entrées dans les collections des Musées Royaux, soit 30 tableaux, aquarelles ou dessins et 4 sculptures (29 de ces oeuvres sont des legs ou dons).
- 1946 : 16 oeuvres sont venues enrichir les collections, soit 15 tableaux et 1 sculpture.
- 1947 : 8 tableaux sont entrés dans les collections (4 sont des dons).

ACCROISSEMENTS DE LA BIBLIOTHEQUE ET DU MATERIEL SCIENTIFIQUE DES MUSEES ROYAUX

BIBLIOTHEQUE

De nombreux amateurs et étudiants fréquentent journallement la bibliothèque des Musées et y consultent les livres et la documentation photographique et autre groupée dans plus de 6.000 dossiers.

- 1945 : Accroissement de 129 livres et 10 périodiques et revues.
- 1946 : Accroissement de 206 volumes et 80 numéros de périodiques et revues (Ces collections, interrompues pendant les années de guerre, sont peu à peu complétées), et de nombreux documents photographiques et autres.
- 1947 : Accroissement de 222 volumes, notamment l'"Encyclopedia Britannica", de 140 numéros de revues et périodiques et de documents photographiques divers acquis notamment par voie d'échange avec des musées étrangers.

MATERIEL SCIENTIFIQUE

- 1947 : Une installation d'amplification de la voix a été faite dans la salle des conférences et dans certaines salles des musées permettant l'organisation de conférences pour un auditoire plus nombreux.

ACTIVITE DE L'INSTITUT SUPERIEUR D'HISTOIRE DE L'ART ET D'ARCHEOLOGIE AUX MUSEES ROYAUX

Les Musées Royaux prêtent leurs locaux à l'Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie dont les cours sont suivis par un nombreux public d'étudiants et d'auditeurs libres.

Année académique 1944-1945 : 235 élèves inscrits

24 élèves diplômés (soit 6 en 1er baccalauréat, 7 en 2d. baccalauréat, 4 en 1er graduat et 7 en 2d. graduat).

année académique 1945-1946 : 227 élèves inscrits

34 élèves diplômés (soit 17 en 1er Bacc., 6 en 2d. Bacc., 6 en 1er graduat et 5 en 2d. graduat).

année académique 1946-1947 : 201 élèves inscrits

45 élèves diplômés (soit 19 en 1er bacc., 14 en 2d. bacc., 6 en 1er graduat et 6 en 2d. graduat).

ACTIVITE DE LA DIFFUSION ARTISTIQUE DES MUSEES ROYAUX DES BEAUX ARTS

1945 : 25 conférences dominicales - en langue française ou en langue flamande - dans la salle des conférences, avec projections lumineuses, les salles n'étant pas encore accessibles au public.

3 conférences extraordinaires du jeudi données par des personnalités belges.

164 "visites guidées" - en langue française, en langue flamande ou en langue anglaise - faites en ordre principal pour des groupes scolaires, dans les expositions temporaires ouvertes dans les salles des musées, notamment à l'exposition de "l'Agneau Mystique".

1946 : 48 conférences dominicales - en langue française ou en langue flamande - dans les salles des musées devant les œuvres

12 conférences extraordinaires du jeudi par des personnalités belges ou étrangères.

433 "visites guidées" - en langue française, en langue flamande ou en langue anglaise - faites principalement pour des groupes scolaires, dont 190 dans les salles des musées et les autres dans les grandes expositions temporaires organisées sous l'égide du Ministère de l'Instruction Publique au Palais des Beaux-Arts.

1947 : 18 conférences dominicales - en langue française et en langue flamande - dans les salles des musées

8 conférences extraordinaires, principalement par des personnalités étrangères
plus de 500 "visites guidées" faites principalement pour des groupes scolaires, dont 180 dans les salles des musées et les autres aux grandes expositions du Palais des Beaux-Arts.

PERSPECTIVES D'AVENIR

Indépendamment du travail administratif courant et de la surveillance de l'état des oeuvres tant dans les réserves que dans les salles d'exposition, des tâches nombreuses et urgentes s'imposent, notamment :

La rédaction de catalogues scientifiques - en particulier pour le musée d'art ancien dont le catalogue est épuisé depuis longtemps.

La remise à jour des inventaires, fichiers et dossiers.

Le classement de la documentation photographique et autre laissé depuis longtemps en souffrance faute de personnel scientifique suffisant.

La constitution de fichiers d'ordre idéologique, onomastique et iconographique indispensables aux chercheurs et qui n'ont pu être faits jusqu'ici pour la raison susdite de carance de personnel .

La mise à l'étude de l'organisation d'expositions temporaires de caractère scientifique.

2) PERSONNEL

De nombreux changements sont intervenus dans le personnel des Musées Royaux au cours de ces trois dernières années et les cadres mêmes du personnel scientifique ont été élargis par l'Arrêté du Régent du 18 juillet 1946. Toutefois les nominations nouvelles dans ce cadre n'ayant pas encore été faites jusqu'à ce jour, la carance du personnel scientifique se fait toujours lourdement sentir.

MOUVEMENT DU PERSONNEL

1945 : Conservateur en Chef faisant fonction : M.A.LAES : du 1 janvier - 31 juillet

Conservateur en chef : M.Leo van Puyvelde : du 1 aout au 31 décembre

Nomination d'un conservateur : M.P.FIERENS : 1 aout 1945

1946 : Conservateur en Chef : M.Leo van Puyvelde

Nomination d'un conservateur adjoint : Melle Cl.JANSON : 1 janvier 1946

1947 : Conservateur en Chef : M.L.van Puyvelde : 1 janvier - 31 juillet

Conservateur en chef : M.P.FIERENS : nomination du 1 octobre

Nomination d'un Rédacteur : M.G.van CAMP : 1 octobre

EVOLUTION DU CADRE

Un Arrêté du Régent du 18 juillet 1946 a fixé le cadre organique et les barèmes du personnel scientifique des Musées Royaux des Beaux-Arts. Les cadres ont été élargis.

Sont encore vacantes à ce jour, dans ces cadres, les places suivantes :

1 place de conservateur

3 places de conservateur adjoint ou attaché

1 place de rédacteur.

Le Conservateur en Chef

Bruxelles, le 1 décembre 1947

P. FIERENS



PRETS D'OEUVRES D'ART DES MUSEES ROYAUX A DES EXPOSITIONS

- 1945 : Exposition d'art belge moderne à Amsterdam : 13 tableaux
Exposition des "Compagnons de l'Art" ,Bruxelles : 1 Tableau
- 1946 : Exposition d'art flamand ancien à Amsterdam : 50 tableaux
Exposition d'art néerlandais du XVIII e s. Musée Boymans,Rotterdam : 1 tableau
Exposition de David à Picasso,Liege : 27 tableaux
Exposition de la sculpture en plein air , Anderlecht : 1 sculpture
Exposition Jean van den Eeckhoudt Bruxelles, : 1 tableau
Exposition Louis Thevenet,Bruxelles : 1 tableau
Exposition Walter Vaes , Anvers : 1 tableau
Exposition James Ensor à la National Gallery,Londres : 4 tableaux
Exposition de l'U.N.E.S.C.O. , Paris, : 3 tableaux
Exposition de l'Amicale des Pharmaciens à l'Université de Bruxelles : 1 tableau
Exposition des "Sept peintres belges" à Paris, :
- 1947 : Exposition rétrospective Gustave De Smet,Anvers : 2 tableaux
Exposition "Le nu dans la peinture belge",Anvers : 1 tableau
Exposition "Les Primitifs Flamands" ,Paris : 20 tableaux
Exposition de la Dentelle Belge,Bruges : 4 tableaux
Exposition Gallait,Tournai : plusieurs tableaux et dessins
Exposition Rik Wouters,Charleroi : 2 tableaux
Exposition Rik Wouters,Boitsfort : 2 tableaux
Exposition J.J.Gaillard, Bruxelles : 1 tableau
Exposition d'art belge au Caire : 3 tableaux
Exposition de l'Ecole de Laethem,Utrecht : 15 tableaux

Sont revenus des Etats Unis, où ils se trouvaient depuis 1939, les tableaux qui avaient figuré aux expositions de Worcester et de Philadelphie.

(rapport triennal)

PRETS D'OEUVRES D'ART DES MUSEES ROYAUX DES BEAUX-ARTS A DES EXPOSITIONS

- 1945: Exposition d'Art Belge Moderne à Amsterdam:13 tableaux
Exposition des Compagnons de l'Art, Bruxelles, 1 tableau.
- 1946: Exposition d'art flamand ancien, Amsterdam:50 tableaux.
Exposition d'art néerlandais du XVIIIe S, Musée Boymans:1 tableau
Exposition de David à Picasso, Liège:27 tableaux
Exposition de la sculpture en plein air, Anderlecht:1 sculpture
Exposition Jean van den Eeckhoudt, Bruxelles, 1 tableau
Exposition Louis Thévenet, Bruxelles, 1 tableau.
Exposition Walter Vaes, Anvers, 1 tableau
Exposition James Ensor, National Gallery, Londres:4 tableaux.
Exposition de l'U.N.E.S.C.O., Paris:3 tableaux.
Exposition de l'Amicale des Pharmaciens, Université, Bruxelles, 1 tableau
Exposition de Peinture Belge, Paris, ~~Paris~~:7 tableaux
- 1947: Exposition Gustave De Smet, Anvers:2 tableaux
Exposition "Le nu dans la peinture belge":1 tableau
Exposition "Les Primitifs Flamands", Paris:20 tableaux
Exposition de la dentelle belge:Bruges:4 tableaux.
Exposition Gallait, Tournai:plusieurs tableaux et dessins
Exposition Rik Wouters, Charleroi:2 tableaux.
Exposition Rik Wouters, Watermael-Boitsfort:2 tableaux.
Exposition J.J.Gaillard, Bruxelles:1 tableau.
Exposition d'art belge au Caire:3 tableaux.
Exposition de l'Ecole de Laethem, Utrecht:15 tableaux.

N.B: Sont revenus des Etats Unis, où ils se trouvaient depuis 1939, les tableaux qui avaient figuré aux expositions de Worcester et de Philadelphie.

(rapport triennal)

NOMBRES DES VISITEURS AUX MUSEES ROYAUX DES BEAUX-ARTS

1945:Musée d'art ancien	entrées payantes:35.381
	entrées gratuites:4240
Musée d'art moderne	entrées payantes:4558
	entrées gratuites:3576
Musée Wiertz	entrées payantes:910
	entrées gratuites:néant
1946:Musée d'art ancien	entrées payantes:25.594
	entrées gratuites:16.622
Musée d'Art Moderne	entrées payantes:14.486
	entrées gratuites:8335
Musée Wiertz	entrées payantes:2905
	entrées gratuites:néant
1947:Musées d'Art ancien	entrées payantes:8.166-26.814
	ENTREES gratuites:8295
Musée d'Art Moderne	entrées payantes:8166
	entrées gratuites 5024.
Musées Wiertz	entrées payantes:4268
	entrées gratuites:56.

NOMBRE DE VISITEURS AUX MUSEES ROYAUX DES BEAUX ARTS

1945	Musée ancien	Musée moderne	Musée Wiertz
entrées payantes	35.381	4558	910
entrées gratuites	4240	3576	néant

1946			
entrées payantes	25.594	14.486	2905
entrées gratuites	16.622	8335	néant

1947			
entrées payantes	26.814	8166	4268
entrées gratuites	8.295	5024	56

ACTIVITE DES MUSEES/REMISE EN PLACE DES OEUVRES ET REOUVERTURE
DES SALLES AU PUBLIC ORGANISATION D'EXPOSITIONS TEMPORAIRES

1945: Remise en place des oeuvres (peintures et sculptures) dans les musées d'art ancien, d'art moderne et au musée Wiertz.

Réouvertures des trois musées

Exposition temporaires de l'Agneau Mystique".

Exposition temporaire des nouvelles acquisitions (de 1940 à 1945)

Exposition de photographies des oeuvres de Pieter Bruegel l'ancien.

1946: Exposition temporaire des Chefs d'oeuvres du Musée de Liège

Ouverture de la salle della Faille au Musée d'art ancien

Exposition temporaire des dessins hollandais de la collection de Grez.

Exposition temporaire du tableau de A. van Dyck: "Saint Martin" de Saventhem, et du tableau de J. Bosch: "Adoration des Mages" de l'église d'Anderlecht.

1947: Réouverture de la salle documentaire au musée d'art ancien.

ACCROISSEMENT DES COLLECTIONS DES MUSEES ROYAUX

1945: 34 oeuvres d'art sont entrées dans les collections des Musées Royaux, soit 30 tableaux, aquarelles ou dessins et 4 sculptures (29 de ces oeuvres sont des legs ou dons)

1946: 16 oeuvres sont venues enrichir les collections, soit 15 tableaux et 1 sculpture.

1947: 8 tableaux sont entrés dans les collections (4 sont des dons).

ACCROISSEMENTS DE LA BIBLIOTHEQUE ET DU MATERIEL SCIENTIFIQUE DES MUSEES ROYAUX .

BIBLIOTHEQUE

De nombreux amateurs et étudiants fréquentent journallement la bibliothèque des Musées et y consultent les livres et la documentation photographique et autre, groupée dans plus de 6.000 dossiers.

1945: Accroissement de: 129 livres et 10 périodiques et revues.

1946: Accroissement de: 206 volumes et 80 de périodiques et revues (Ces collections, interrompues pendant les années de guerre, sont peu à peu complétées), et de nombreux documents photographiques et autres.

1947: Accroissement de 222 volumes, notamment l'"Encyclopédia Britannica", de 140 numéros de revues et périodiques et de documents photographiques divers acquis notamment par voie d'échange avec des musées étrangers.

MATERIEL SCIENTIFIQUE

1947: Une installation d'amplification de la voix a été faite dans la salle des conférences et dans certaines salles des musées permettant l'organisation de conférences pour un auditoire plus nombreux.

8

INSTITUT SUPERIEUR D'HISTOIRE DE L'ART ET D'ARCHEOLOGIE

Les Musées Royaux prêtent leurs locaux à l'Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie dont les cours sont suivis par un nombreux public d'étudiants et d'auditeurs libres.

Année académique 1944-1945

24 élèves ont subi les examens avec succès (dont 6 élèves en 1er baccalauréat, 7 élèves en 2d baccalauréat, 4 élèves en 1er graduat et 7 élèves en 2d graduat)

235 élèves ont été inscrits comme élèves réguliers ou auditeurs libres.

Année académique 1945-1946

34 élèves ont passé les examens avec succès (soit 17 en 1er baccalauréat, 6 élèves en 2d baccalauréat, 6 élèves en 1er graduat et 5 élèves en 2d graduat)

227 élèves réguliers et auditeurs libres se sont inscrits à ces cours.

Année académique 1946-1947

45 élèves ont passé avec succès les examens (soit 19 en 1er baccalauréat, 14 élèves en 2d baccalauréat, 6 élèves en 1er graduat et 6 élèves en 2d graduat)

201 élèves et auditeurs libres se sont inscrits à ces cours.

INSTITUT SUPERIEUR D'HISTOIRE DE L'ART ET D'ARCHEOLOGIE

Les Musées Royaux prêtent leurs locaux à l'Institut Supérieur d' Histoire de l'Art et d'Archéologie dont les cours sont suivis par un nombreux public d'étudiants et d'auditeurs libres.

Année Académique 1944-1945

24 élèves ont subi les examens avec succès (dont 6 élèves en 1er baccalauréat, 7 élèves en 2d baccalauréat, 4 élèves en 1er graduat et 7 élèves en 2d graduat)

235 élèves ont été inscrits comme élèves réguliers ou auditeurs libres.

Année Académique 1945-1946.

34 élèves ont passé les examens avec succès (soit 17 en 1er baccalauréat, 6 élèves en 2d baccalauréat, 6 élèves en 1er graduat et 5 élèves en 2d graduat)

227 élèves réguliers et auditeurs libres se sont inscrits à ces cours

Année Académique 1946-1947.

45 élèves ont passé avec succès les examens (soit 19 en 1er baccalauréat, 14 élèves en 2d baccalauréat, 6 élèves en 1er graduat et 6 élèves en 2d graduat)

201 élèves et auditeurs libres se sont inscrits à ces cours.

ACTIVITE DE LA DIFFUSION ARTISTIQUE

1945: 25 conférences dominicales, en langue française, ou en langue flamande dans la salle des conférences, avec projections lumineuses (les salles des musées n'étant pas encore accessibles au public.)

3 conférences extraordinaires du jeudi données par des conférenciers belges, les étrangers ne pouvant encore se rendre en Belgique.

164, "visites guidées", faites en ordre principal pour les groupes scolaires, en langue française, en langue flamande ou en langue anglaise, dans les expositions temporaires ouvertes dans les salles des musées, notamment aux expositions:

"Photographies des oeuvres principales de Pierre Bruegel"

"Exposition de l'Agneau Mystique"

1946: 48 conférences dominicales-françaises ou flamandes-devant les oeuvres dans les salles des musées.

12 conférences extraordinaires du jeudi par des personnalités belges et étrangères.

433 "Visites guidées" principalement pour des groupes scolaires, -faites en langue française, flamande, et anglaise dont 190 dans les salles des musées et les autres dans les grandes expositions temporaires, organisées au Palais des Beaux-Arts sous l'égide du Ministère de l'Instruction Publique.

1947.: 18 conférences dominicales

8 conférences extraordinaires, principalement par des conférenciers étrangers.

près de 500 "visites guidées" faites principalement pour des groupes scolaires dont 180 dans les salles des musées et les autres aux grandes expositions du Palais des Beaux-Arts.

Rapport

187

d. d.

PROVINCE DE BRABANT

BRUXELLES

MUSEES ROYAUX DES BEAUX-ARTS

I. Musée de Peinture ancienne et Galerie de Sculpture- rue de la Régence

SCULPTURE- Oeuvres principales:

- (Godecharles ~~q. L.~~): Buste de la femme del'artiste- Buste d'une inconnue-
Les Mois-Modèles des frontons du Palais de la Nation et du chateau
de Laeken-
- Rombaux E.: Filles de Satan-Buste de jeune fille-
- Bracke P.: Le pardon- Buste de Camille Lemonnier
- Rousseau V.: Le Secret- Demeter- ~~Vers la Vie~~-Souvenirs-Buste d'E. Ysaye
Van der Stappen.: L'Homme à l'épée.
- Vincotte Th.: Torse de Triton-Buste de S.M. Léopold II-Buste de S.M. Marie-
Henriette- Giotto-
- Lagae J.: Bustes de Léon Lequime-de Julien Dillens-~~de A. J. Heymans~~-Mère et
enfant-Buste de S. M. le Roi Albert
- Dillens J.: Etrurie- Figure tombale-Les Métiers
- Bugatti R.: Lionceau et levrette- les Panthères
- Lambeaux J.: La Fontaine de Brabo- ~~la Folle Chanson- l'Industrie- la Moisson-
le Port-~~
- Meunier C.: la Mine- l'Industrie- la Moisson- Le Port- le Haleur- les Travail-
leurs de la Mer- le Puddleur
- Bourdelle E. A.: Héraclès archer

PEINTURE. Oeuvres principales:

- P.P. Rubens: Paysage avec la chasse d'Atalante-Couronnement de la Vierge-
Adoration des Mages-Apothéose d'Hercule- le Martyre de St Liévin-
Assomption de la Vierge- Montée au Calvaire-Portrait de Jacqueline
van Caster- Série d'esquisses dont le Martyre de Ste Ursule
- A. van Dyck: Portrait du Sculpteur Duquesnoy-Portrait d'A. della Faille-
le Crucifiement-Renaud et Armide
- J. Jordaens: Allégorie de la Fécondité-Suzanne et les Vieillards- le Roi
boit (2 versions)-Pan et Syrinx- le Triomphe de Bacchus-le Triomphe
de Frédéric-Henri de Nassau- le Satyre et le Paysan
- G. De Crayer: La pêche miraculeuse- St Paul et St Antoine ermites- le Ro-
saire.
- J. Fyt: La Charette à chiens-Coq et Dindon-Chasse au Sanglier
- F. Snijders: le Garde Manger- le Cygne- Chasse au cerf-Couronne de fruits
- D. Teniers: le Médecin de Village- Etude d'Accessoires-Kermesse flamande-
les Cinq Sens- Tentation de St Antoine- L'Archiduc Léopold-Guillaume
dans sa Galerie
- A. Brauwer: Buveurs attablés
- G. Van Tilborgh: les Cinq Sens
- J.B. de Champaigne: Assomption de la Vierge
- P. de Champaigne: Portrait de l'artiste

Musée de Peinture ancienne et Galerie de Sculpture --suite)

②

- REMBRANDT: Portrait présumé de François Coopal
Maes ou Vermeer: l'Homme au chapeau
Maes N.: la Songeuse- Groupe de Famille
J. Steen: l'Offre galante- les Rhétoriciens.
F. Hals: Groupe d'enfants-Portrait de Johannes Hoornbeek- Portrai
 de Willem Van Haythuysen
A. Van Ostade: le Tisserand
J. Van Goyen: Vue de Dordrecht
M. Hobbema: le Moulin à Eau
R. Van der Weyden: Piéte- Portrait d'Antoine; Grand Bâtard de Bour-
 gogne-Portrait de Laurent Froidmont- Calvaire
Q. Metsys: Retable de la Confrérie de ~~St~~ Anne à Louvain
B. Van Orley: la Vertu de Patience-Portrait de Georges de Zelle
H. Memling: le Martyre de ~~St~~ Sebastien-Portrait d'homme-Portrait
 de Guillaume Moreel-Portrait de la femme de Guillaume
 Moreel
L. Cranach le Vieux: Apollon et Diane-Portrait du Dr. J. Scheyring-
 Vénus et l'Amour
J. Gossart: Portraits d'un Donateur et d'une Donatrice
D. Bouts: la Justice d'Othon
J. Bosch: la Nativité-la Tentation de ~~St~~ Antoine (d'après J. Bosch)
P. Bruegel l'Ancien: l'Adoration des Mages- la Chute des Anges re-
 belles--- ~~Belles~~---Dénombrement de Bethléem-Paysage avec la chute d'Icare
P. Pourbus: Portrait de J. Van der Gheenste ~~de~~ échevin de Bruges
F. Pourbus le vieux: les Noces de Hoefnagel
Gérard David: la Vierge à la soupe au lait- l'Adoration des Mages
A. More: Portrait de Hubert Goltzius
H. Beuckelaers: Jésus chez Marthe et Marie-Marché aux volailles
H. Van der Goes: La Vierge et l'Enfant-~~St~~ Anne avec un donateur
J. Mostaert: La Passion
P. Aertsen: La Cuisinière-Jésus chez Marthe et Marie
M. De Vos: Antoine Anselme et sa Famille - ~~St~~ Paul à Ephèse - Apoll
 et les Muses
C. Van Coninxloo: les Parents de la Vierge
C. Lorrain: Indé chassant le cerf sur la côte de Libye
C. Crivelli: la Vierge et l'Enfant-~~St~~ François d'Assise.
G. Crespi: Scène mythologique
Tintoret ou Greco: Martyre de ~~St~~ Marc

DESSINS (Collection De Grez): Le catalogue du Musée mentionne parmi les 4.250 dessins, des oeuvres de:

Pieter Aertsen--Jan Bruegel de Velours--A. Dürer--F. Hals--M. Hob-
 bema--J. Jordaens--G. Metsu--A. van Ostade--P. Pourbus--E. Quellin--
Rembrandt--P. P. Rubens--S. van Ruysdael--P. Snyers--D. Teniers--
G. ter Borch--Otto Veenius-- M. De Vos--Jan Wynants--etc

J. van Ruysdael

Cornelle de Vos:

Portrait de l'artiste et de sa famille.

2. Musée de Peinture moderne-
Rue du Musée

SCULPTURES: Oeuvres principales:

- C. Meunier: le Grisou--Anvers-1'Homme qui boit- Marteleur
~~C. Minne: Torse d'homme~~
A. Rodin: Bustes de Legros et de Guillame-Un bourgeois de Calais-
 Le Penseur
I. Mestrovitch: Salomé
V. Rousseau: Vers la Vie
J. Lambeaux: le Baiser-la Folle Chanson
Rik Wouters: Au Soleil- Buste d'Ensor
A. Dillens: Prudent Van Duyse
J. Lagae: Buste de A.J. Heymans
C. Milles: le Chevalier de légende
T. Vincotte: Buste de Léopold II-Buste de la Reine Marie-Henriette
V. Rousseau: Buste de la Comtesse de Flandre-Buste de la Princesse
 Marie-José
Guénot: La Bacchante à l'enfant

PROVINCE DE BRABANT

2. Musée de Peinture moderne (suite)

PEINTURE. Oeuvres principales:

- F.J. Navez: la Famille de Hemptinne-Portrait d'Engelspach-Parvièr
Portrait de l'artiste-Portrait de David
- G. Wappers: Episode des Journées de Septembre 1830
- L. Gallait: Abdication de Charles-Quint-Prise d'Antioche
- Ch. De Groux: le Bénédictin- l'Ivrogne- le Pèlerinage-de StGuidon
- Portaels: une Loge au Théâtre de Budapest
- Madou: le Trouble-fête
- H. Boulenger: l'Avenue des Charmes à Tervueren-Vue de Dinant-
l'Inondation- la Messe de StHubert- Une matinée d'Automne-
(Anseremme)
- L. Dubois: les Cigognes- la Femme au bouquet-Poissons et accesso-
res
- E. Agneessens: Adolescent endormi-Mère et enfant- Les enfants Col-
lard-la Femme au gant
- H. Leys: Proclamation des édits de Charles-Quint (Rétablissement
du culte dans l'église Notre-Dame à Anvers-les Trentaines
de Berthal de Haze- la Furie espagnole-Modèles pour les es-
compositions décorant l'Hôtel de ville d'Anvers-
- H. De Braekeleer: Salle de la Maison Hydraulique à Anvers- le Gé-
ographe- la Partie de Carte-Vue de la Rade d'Anvers-Nèfles-
l'Homme à la fenêtre-Roses blanches-Fleurs
- J. Stobbaerts: le Bourrelleur-Etable de Cruyningen
- L. Artan: l'Epave- Mer du Nord- le Brise-lames
- E. Smits: la Marche des Saisons
- P.J. Clays: la Rade d'Anvers
- J. Stevens: le Chien au miroir- le Marché aux chiens à Paris
(esquisse et tableau)-Bruxelles le matin
- A. Stevens: Remember- Fleurs d'Automne-la Dame en rose- Tous
les bonheurs- Ophélie- l'Atelier
- G. Vogels: Tempête de neige- Ixelles (Matinée-pluvieuse)- la rue
des Chanteurs- la Neige, soir
- E. Claus: la Récolte du Lin- Vaches traversant la Lys-
- A.J. Heymans: Bouleaux en Hiver
- Th. Van Rysselberghe: femme lisant et fillette
- H. Evenepoel: l'Enfant jouant par terre- Eve- l'Homme en rouge-
la Fête aux Invalides
- J. De Greef: Etang d'Auderghem- Chevaux au labour
- Jacob Smits: le Symbole de la Campine- le Père du condamné
- F. Simonau: Joueur d'orgue
- E. Lamorinière: Etang à Putte
- T. Fourmois: le Moulin d'Eprave
- A. Baertsoen: Chaland sous la neige- Gand, le soir
- Rik Wouters: Portrait de Simon Levy- la Dame au Collier jaune-
le Flûtiste-La Coupe de pommes
- J. Ensor: Portrait de son père-Portrait de sa mère-Masques scan-
dalisés-le Lampiste- le Chou- la Raie- les Masques singu-
liers- la Musique russe
- L. Frédéric: les Ages du Paysan-les Marchands de craie-le Tis-
serand
- E. Laermans: le Mort- l'Ivrogne- le Chemin du repos- le Repos s
sur la colline- Reflets (portrait de femme)

*Futur de la Maison
hydraulique, à Anvers*

PROVINCE DE BRABANT2 Musée de Peinture Moderne- (Suite)PEINTURE - suite-

- Fr. Courtens: Drève ensoleillée-Retour de l'office
- I. Opsomer: Portrait de Félix Timmermans-Lierre La cruche blanche
- A. Oleffe: Portrait de sa mère- Portrait de Rik Wouters-En Août
- A. Servaes: Piéta (1920)-Paysans aux Champs-Piéta (1922)
- G. Van de Woestyne: Dimanche après-midi-Jesus-Christ nous offrant son sang
- L. De Winne: S. M. Le Roi Léopold Ier
- E. Wauters: Portrait de Mme de Somzée- Hugues Van der Goes au couvent de Rouge-Cloître
- C. Meunier: Manufacture de tabac à Séville- Charbonnage sous la neige- les Toits rouges- le Terril
- X. Mellery: l'Ardenne (triptyque)-Bruges (triptyque), Enterrement à l'île de Marken.

SALLE FIERENS GEVAERT

Peintures et Sculptures d'artistes belges modernes, offertes au Musée en 1927 pour constituer une salle portant le nom de l'ancien conservateur en chef du Musée.

PEINTURES de J. Albert- J. Brusselmans-H. Daeye- C. Dehoy-G. De Smet- J. Ensor- E. Laermans- A. Cleffe- I. Opsomer-R. Parent- C. Permeke-J. De Prater- A. Saverys- V. De Sadeleer- F. Schirren- A. Servaes- J. Smits- L. Spilliaert - E. Tytgat - G. Van de Woestyne - F. Van den Berghe- Rik Wouters-

SCULPTURES- de G. Minne- Rik Wouters- G. Fontaine.

Musée Moderne

- Bretner: Femmes du Jordaen
Dufresne: Nature morte
Vlaminck: Paysage-le Compotier
I. Zubaga: le Maire de Riomoro et sa femme- ~~d'Espagne~~
P. Gauguin: Miss Bambridge- Calvaire
A. Sisley: Paysage
A. Guillaumin: Chêne-vert; matin.
A. Besnard: Les Cariatides-Portraits de leurs MM. le Roi Albert et la Reine Elisabeth
F. Lenbach: Portrait du Chanoine Dollinger-Portrait de l'Evêque Strossmayer
L. David: Marat assassiné- Jeune garçon
Th. Géricault: l'Epave
C. J. B. Corot: Souvenir des Marais de Fampoux
Th. Rousseau: la Lisière du bois - Paris
A. Decamps: le Boucher turc
J. Ingres: Auguste écoutant la lecture de l'Eneïde
Fantin-Latour: la Leçon de dessin
C. Cottet: Femme et enfant
A. Jacovleff: Nu
C. Dufresne: ~~Nature morte~~
I. Foujita: Son portrait
R. Dufy: Vue de Marseille.
M. Denis: la Vierge à l'école
E. Delacroix: Apollon vainqueur du serpent Python
H. Matisse: Femme lisant- la Promenade
J. F. Raffaëlli: le Chevet de Notre-Dame de Paris-le Marchand de mour
Th. Steinlen: les Disciples d'Emmaüs- le Lettre (dessin)
- G. Courbet: La Señora Adela Guerrero. - Portrait du peintre
 Alfred Steub. - Paysage à orangers.
- Fr. von Stuck: Portrait de famille.
- S. Lippmann: La Femme - Maternité.

Report

sd

ca 1929

*Annuaire
Rapports sur les Musées*

*Année?
1928*

MUSEES ROYAUX DES BEAUX ARTS DE BELGIQUE
BRUXELLES.

Les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique sont dirigés par un personnel scientifique qui se compose d'un Conservateur en chef: M. Léo Van Puyvelde; deux conservateurs : MM. Grégoire Leroy et Arthur Laes; un conservateur-adjoint : Mlle Devigne et un attaché.

Il y a en outre deux commissions chargées de veiller à l'enrichissement des collections et un Comité de Patronage.

Les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, à Bruxelles, comprennent quatre sections : la galerie de peinture ancienne, la galerie de peinture moderne, la sculpture et le Musée Wiertz. Un local particulier est attribué à chacune de ces sections, sauf à la sculpture dont les œuvres sont réparties entre les galeries de peinture ancienne et de peinture moderne. Chaque collection possède un catalogue de date récente.

A. LA GALERIE DE PEINTURE ANCIENNE (Musée d'Art Ancien) rue de la Régence.

Elle a été créée sous le régime français, en même temps que tous les musées départementaux, par le décret du 14 fructidor an VIII, mais le Musée de Bruxelles existait en fait avant cette date. Dès 1797, l'Administration Centrale du Département de la Dyle s'était occupée de composer une collection publique à l'aide des tableaux et sculptures qui n'avaient pas été envoyés en France. Mais ce n'était là qu'un début très modeste; la galerie ne commença de se former qu'en l'an XI, quand un premier lot de tableaux anciens lui fut octroyé par l'Administration française. Les princi -

paux éléments de ce premier envoi ne sont pas tous restés au Musée; des tableaux importants ont dû être rendus aux églises qui les réclamaient, à la chute de l'Empire; mais une grande toile de Baroque : " La Vocation de Saint Pierre et de Saint André " et quatre Rubens : " l'Adoration des Rois ", le " Martyre de Saint Liévin ", " Saint François protégeant le monde ", et le " Couronnement de la Vierge ", demeurèrent acquis à la galerie. Quand le Musée s'ouvrit au public, son catalogue comprenait 251 numéros.

En 1811, un nouvel envoi fut obtenu de Paris. Parmi les oeuvres qui le composaient et que le Musée a pu conserver, les principales sont : " Le Martyre de Saint Marc " attribué au Tintoret : " Le Saint Martin guérissant un possédé " de Jordaens; " Adam et Eve " de Albano; un tableau de Guardi, et " l'Armée de Louis XIV campant devant Tournai ", par Van der Meulen.

En 1815, bon nombre de tableaux revinrent en Belgique et beaucoup d'entre eux restèrent au Musée, notamment " l'Assomption ", la " Montée au Calvaire " et la " Pieta avec Saint François ", de Rubens, et la grande toile de Gaspard de Crayer : " Saint Paul et Saint Antoine ermites ". D'autres tableaux, rendus alors à des églises, sont, depuis, revenus au Musée.

Dès lors la galerie s'accroissait sérieusement. Sous le régime hollandais, son développement, s'il ne fut point arrêté, fut du moins ralenti. Cependant une oeuvre de première importance fut acquise en 1827 : " l'Allégorie de la Fécondité " de Jordaens, et en 1830, l'année où la Belgique conquiert son indépendance, les " Portraits des Archiducs Albert et Isabelle ", par Rubens, entrèrent au Musée.

Entre 1841 et 1842 fut négocié le rachat par l'Etat de la g

rie qui jusqu'alors, appartenait à la ville de Bruxelles. C'est à la même époque qu'entra au Musée le " Portrait d'Homme " de Rembrandt.

Entre 1844 et 1848, plusieurs beaux primitifs furent acquis, parmi lesquels la " Pieta " de Petrus Christus, l'" Adoration des Mages " de Gérard David, la " Chute des Anges rebelles " de Breugel, et aussi, parmi des oeuvres plus récentes, " Le Satyre et le Paysan " de Jordaens.

De 1860 à 1885, la collection s'enrichit et s'amplifia de telle manière que, des locaux de l'ancien palais de Charles de Lorraine où elle se trouvait jusqu'à cette époque, elle dut être transférée au Palais des Beaux-Arts de la rue de la Régence, construit par Baltard, qui venait de l'achever. Son inauguration dans ce nouveau et vaste local eut lieu en 1887. Elle s'y trouve, à présent, déjà à l'étroit. Parmi les oeuvres entrées dans les collections de 1860 à 1885 les principales sont : " La Justice d'Othon " de D. Bouts ; la " Kermesse Flamande " de D. Teniers; " La Vertu de patience " de B. d'Orley; " Le Portrait de l'artiste et de sa famille " de Corneille De Vos; " Le Portrait de Johannes Hoornbeck " de Frans Hals; " Le rétable de la Confrérie de Sainte Anne à Louvain " de Q. Metsys; " Le Martyre de Saint Sébastien " de H. Memling; la " Songeuse " de Nicolas Maes.

Les principales acquisitions des dernières années sont : " La Chute d'Icare " de P. Bruegel l'ancien; une série d'esquisses de P.P. Rubens; " Le Portrait d'Isabeau d'Autriche, attribué à Gossart; " Le Portrait de Laurent Froidmont, de R. Van der Weyden; les " Noces d'Hoefnagel ", de Fr. Pourbus le Vieux; " Le Prophète Jérémie " du Maître de l'Annonciation d'Aix; " La Vieillesse et l'Enfant

de H. Van der Goes; " Le Jugement Dernier " provenant de l'Hôtel de ville de Diest, fait par un maître du premier tiers du XV^e siècle; le " Groupe d'enfants " de Frans Hals; " Portraits de Donateurs par Gossart.

Le Musée de Peinture ancienne est surtout célèbre par sa riche collection de " primitifs flamands ", oeuvres du Maître de Flémalle, de R. van der Weyden, de D. Bouts, de P. Christus, de H. Memline, de H. Van der Goes, de G. David, de Quentin Metsys, de J. Gossart. Il possède des oeuvres de premier ordre des Maîtres flamands du XVI^e siècle, tels P. Pourbus, A. Mo^{no}, Martin De Vos, P. Bruegel l'ancien. L'École Flamande du XVII^e siècle est représentée par de nombreux tableaux de Rubens, des oeuvres de A. Van Dyck, de Jordaens (le Musée de Bruxelles montre un ensemble unique de cet artiste) et des principaux maîtres de l'école anversoise. L'école hollandaise peut y être étudiée dans un ensemble varié, qui comporte des oeuvres de choix de Rembrandt, de Frans Hals, de J. Van Goyen, de N. Maes, de A. van Ostade, de J. Steen, etc.. Pour les autres écoles étrangères, il convient de signaler des tableaux de Lucas Cranach, Francesco Albani, G. Crespi, de Carlo Crivelli, J. Tintoret, du Maître de Moulin, de Claude Lorrain, etc..

B. GALERIE DE PEINTURE MODERNE (Musée d'Art Moderne) Place du Musée,

Le Musée de peinture moderne est, à son tour, installé dans les salles du Palais de l'ancienne Cour de Bruxelles, modifiées et aménagées en vue de leur destination actuelle.

Dès 1817, les acquisitions faites par le Gouvernement au Salon de Gand étaient déposées au Musée de Bruxelles. Ainsi le début de la formation de la galerie de peinture moderne date du régime

hollandais, mais son organisation date de 1834. En octobre de cette année, le Ministre de l'Intérieur fit l'envoi au Collège échevinal (le Musée appartenait encore à la ville) des tableaux acquis par son département. Un arrêté royal du 7 janvier 1835 décréta enfin, officiellement, la constitution d'un musée de peinture moderne.

Cette galerie s'est développée, de même que la galerie de peinture ancienne, dans de telles proportions qu'une réorganisation devint nécessaire. Les cimaises étaient encombrées, il fallait élarguer et choisir. La réorganisation eut lieu peu après la guerre, et la réouverture du Musée, transformé et " rajeuni " se fit le 4 février 1924.

Les acquisitions de peinture moderne ont été et sont faites dans le même sens que celles de tableaux anciens, c'est à dire en vue de constituer avant tout une figuration choisie et aussi complète que possible de l'école belge. Celle-ci y est représentée depuis la période classique avec F.J. Navez, élève de David; la brillante équipe romantique avec Gallait, de Bieffe et Wappers; le retour aux maîtres anciens et la magnifique renaissance d'une peinture où se retrouve l'accent des grands peintres flamands, avec Henri Leys et son élève Henri De Braeckeleer; le réalisme, né en Belgique, sous l'influence de Courbet, L. Artan, L. Dubois, E. Agneessens, H. Boulenger, C. Meunier, A. et J. Stevens, Vogels, E. Laermans, L. Frédéric, F. Courtens, A. Oleffe, jusqu'à la période contemporaine, où la peinture belge traverse une phase de riche floraison et compte, parmi les aînés qui participèrent au mouvement impressionniste, Van Rysselberghe, A-J Heymans, Emile Claus; parmi les jeunes qui indiquèrent des voies nouvelles James Ensor, Evène-

poel et Rik Wouters; et parmi les plus modernes, des artistes très divers de sensibilité et de vision, qui représentent les aspects les plus intéressants des recherches actuelles.

A leurs oeuvres s'ajoute, dans la galerie, un petit nombre de peintures choisies d'écoles étrangères. La plus ancienne est le " Marat " de David, l'une des plus incontestables chefs d'oeuvre du maître français. Il y a d'excellentes oeuvres d'Ingres et de Delacroix.

C. MUSEE WIERTZ -

Ce musée est entièrement consacré aux oeuvres peintes et sculptées du grand peintre romantique Antoine Wiertz (1806-1865). Il est installé dans l'immense atelier construit ^{pour} par l'artiste aux frais de l'état, peuplé de toiles par Wiertz et que celui-ci légua au Gouvernement, à charge d'y conserver ses oeuvres et d'en faire un musée.

D. LA GALERIE DE SCULPTURE.

En 1836, l'Etat acquit l'ensemble des sculptures formant l'atelier de Mathieu Kessels, qui venait de mourir. Les marbres, terres cuites et plâtres constituant la production de cet artiste s'ajoutèrent à quelques oeuvres provenant des dépôts faits à Bruxelles à l'époque des réquisitions, par les révolutionnaires français, et aussi à quelques sculptures achetées par le Gouvernement ou offertes par l'ancienne Société des Beaux-Arts. La galerie de sculpture se formait. Elle est restée, depuis lors, annexée à la galerie de peinture ancienne, et c'est à une époque toute récente, c'est à dire en 1923-1924, au moment de la réorganisation du musée de peinture moderne que celui-ci reçut, pour l'ornementation de ses salles, un certain nombre de sculptures d'artistes contempo-

rains.

Au point de vue de la sculpture ancienne en Belgique, la galerie offre un intérêt considérable grâce à son abondante collection de maquettes en terre cuite, modelées par des sculpteurs flamands des XVII et XVIII^e siècles.

Toute l'école belge du XIX^e siècle y est aussi représentée par un choix d'oeuvres significatives, et Constantin Meunier y occupe la large place qui lui revient.

Quelques oeuvres étrangères contribuent à la richesse de cet ensemble : un bronze italien de la Renaissance; un beau médaillon du peintre Le Prince par Pajou; un bronze de L.P. Mouchy; une fort précieuse terre cuite : le buste de l'Economiste Quesnay, par Vassé; la " Vénus aux colombes " et le " Buste de Cobenzl " par Ollivier de Marseille, et en fait d'oeuvres modernes, plusieurs Rodin, un Bartholomé, un Guénot, un Mestrovich, un magnifique Bourdelle : " Réraclès archer ".